

Службен весник

на Република Македонија

Број 120

8 август 2014, петок

година LXX

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk



СОДРЖИНА

	Стр.		Стр.
3779. Одлука за прогласување на духовното културно добро „Копачка-традиционално оро од с. Драмче, Пијанечки регион“ за културно наследство од особено значење, поткатегорија исклучително значење.....	3	3788. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	5
3780. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	3	3789. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	5
3781. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	3	3790. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	5
3782. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	3	3791. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	6
3783. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	4	3792. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	6
3784. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	4	3793. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	6
3785. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	4	3794. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	6
3786. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	4	3795. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	7
3787. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	5	3796. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	7
		3797. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	7

	Стр.		Стр.
3798. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	7	3821. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	13
3799. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	8	3822. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	13
3800. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	8	3823. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	14
3801. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	8	3824. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	14
3802. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	8	3825. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	14
3803. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	9	3826. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	14
3804. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	9	3827. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	14
3805. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	9	3828. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	14
3806. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	9	3829. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови.....	15
3807. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	10	3830. Правилник за изменување и дополнување на Правилникот за критериумите за склучување договори и постапка за остварување на правото и начинот на плаќање на здравствените услуги за биомедицинско потпомогнато оплодување во здравствените установи кои вршат специјалистичко-консултативна здравствена заштита	15
3808. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	10	3831. Правилник за изменување и дополнување на Правилникот за содржината и начинот на остварувањето на правата и обврските од задолжителното здравствено осигурување	15
3809. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	10	3832. Објава за движењето на индексот на цените на мало во Република Македонија за месец јули 2014 година	16
3810. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	10	Декларации, заеднички позиции и демарши на Европската Унија кои кои се придржува/прифаќа Република Македонија на покана на ЕУ	
3811. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	11	12. Одлука за воведување на рестриктивната мерка согласно Одлуката 2014/153/ЗНБП на Советот од 20 март 2014 година за изменување на Одлука 2011/172/ЗНБП за рестриктивни мерки насочени против одредени лица, субјекти и тела во однос на состојбата во Египет.....	2
3812. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	11	13. Одлука за воведување на рестриктивните мерки согласно Одлуката 2014/212/ЗНБП на Советот од 14 април 2014 година за изменување на Одлука 2013/183/ЗНБП за рестриктивни мерки против Демократска народна Република Кореја (ДНРК).....	5
3813. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	11	14. Одлука за воведување на рестриктивните мерки согласно Одлуката 2014/214/ЗНБП на Советот од 14 април 2014 година за изменување на Одлука 2013/184/ЗНБП за рестриктивни мерки против Мјанмар/Бурма.....	98
3814. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	11	Огласен дел	1-44
3815. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	12		
3816. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	12		
3817. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	12		
3818. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	12		
3819. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	13		
3820. Решение за ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови	13		

**ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
3779.**

Врз основа на член 41 став 2 од Законот за заштита на културното наследство („Службен весник на Република Македонија“ бр. 20/2004, 115/2007, 18/2011, 148/2011, 23/2013, 137/2013, 164/2013, 38/2014 и 44/2014), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 1.8.2014 година, донесе

ОДЛУКА

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ДУХОВНОТО КУЛТУРНО ДОБРО „КОПАЧКА-ТРАДИЦИОНАЛНО ОРО ОД С. ДРАМЧЕ, ПИЈАНЕЧКИ РЕГИОН“ ЗА КУЛТУРНО НАСЛЕДСТВО ОД ОСОБЕНО ЗНАЧЕЊЕ, ПОТКАТЕГОРИЈА ИСКЛУЧИТЕЛНО ЗНАЧЕЊЕ

Член 1

Духовното културно добро „Копачка-традиционално оро од с. Драмче, Пијанечки регион“ се прогласува за културно наследство од особено значење, поткатегија е исклучително значење.

Духовното културно добро „Копачка-традиционално оро од с. Драмче, Пијанечки регион“ е една од варијантите на машкото соборско народно оро „Копачка“ од Пијанечкиот регион, која се издвојува со својата оригиналност и автентичност. Тоа е најбрзото и најдинамичното пијанечко, но и македонско машко народно оро и претставува жива традиција на пијанечките собори, свадби, крштемки и други празнувања и прослави.

„Копачка-традиционално оро од с. Драмче, Пијанечки регион“ се состои од 4 дела: „Шетаница“, „Ситното“, „Префрлачка“ и „Копачка-копнување“. Се игра на собор или свадба од неодреден број играорци во 2/4 метар, од побавно со забрзување до екстатично завршно играње и претставува имитација на аграрниот процес како копање, ситнење, рамнење на земјата.

За духовното културно добро од став 1 на овој член се утврдува режим на заштита од прв степен.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 42-6070/3
1 август 2014 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрски, с.р.**

**АГЕНЦИЈА ЗА КАТАСТАР НА
НЕДВИЖНОСТИ****3780.**

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Старо Змирнево, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Битола.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Старо Змирнево, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Старо Змирнево.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12947/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3781.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Жабјани, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Битола.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Жабјани, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Жабјани.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12948/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3782.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Совиќ, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Битола.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Совиќ, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Совиќ.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12949/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3783.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Брештани, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Дебар.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Брештани, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Брештани.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12950/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3784.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Студена Бара, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Куманово.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Студена Бара, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Студена Бара.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12951/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3785.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Станча, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Крива Паланка.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Станча, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Станча.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12952/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3786.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Крушево-Вон-град, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Крушево.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Крушево-Вон-град, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Крушево-Вон-град.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12953/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3787.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Калуѓерица, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Радовиш.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Калуѓерица, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Калуѓерица.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12954/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3788.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Тополница, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Радовиш.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Тополница, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Тополница.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12955/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3789.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Костин Дол, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кочани.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Костин Дол, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Костин Дол.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12956/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3790.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Врбица, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кочани.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Врбица, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Врбица.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12957/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3791.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Вранинци, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кочани.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Вранинци, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Вранинци.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12958/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3792.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Нова Брезница, која е во надлежност на одржување на Центар за катастар на недвижности Скопје.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Нова Брезница, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Нова Брезница.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12959/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3793.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Косово Дабје, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Делчево.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Косово Дабје, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Косово Дабје.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12960/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3794.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Битово, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Македонски Брод.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Битово, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Битово.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12961/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3795.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Здуње, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Македонски Брод.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Здуње, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Здуње.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12962/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3796.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Заград, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Македонски Брод.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Заград, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Заград.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12963/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3797.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Трстеник, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кавадарци.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Трстеник, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Трстеник.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12964/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3798.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Мрзен, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кавадарци.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Мрзен, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Мрзен.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12965/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3799.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Галиште, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кавадарци.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Галиште, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Галиште.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12966/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3800.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Бојанчиште, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кавадарци.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Бојанчиште, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Бојанчиште.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12967/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3801.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Росоман, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кавадарци.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Росоман, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Росоман.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12968
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3802.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Добротино, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кавадарци.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Добротино, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Добротино.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12969/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3803.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Шешково, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кавадарци.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Шешково, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Шешково.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12970/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3804.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Дабниште, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кавадарци.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Дабниште, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Дабниште.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12971/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3805.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Дебриште, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кавадарци.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Дебриште, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Дебриште.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12972/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3806.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Дедино, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Радовиш.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Дедино, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Дедино.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12973/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3807.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Сарчиево, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Штип.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Сарчиево, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Сарчиево.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12974/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3808.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Криви Дол, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Штип.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Криви Дол, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Криви Дол.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12975/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3809.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности, донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 8.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Кривогаштани-Вон град, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Прилеп.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Кривогаштани-Вон град, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Кривогаштани-Вон град.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-12976/1
8 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3810.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 15. 7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Петалино, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Битола.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Петалино, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Петалино.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-13420/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3811.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Груништа, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Битола.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Груништа, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Груништа.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-13421/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3812.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Скочивир, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Битола.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Скочивир, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Скочивир.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-13422/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3813.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ**ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ**

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Радање, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Штип.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Радање, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Радање.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-13423/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3814.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ
ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Стровија, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Прилеп.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Стровија, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Стровија.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-13424/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3815.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ
ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Костинци, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Прилеп.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Костинци, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Костинци.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-13425/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3816.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ
ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Шталковица, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Пробиштип.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Шталковица, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Шталковица.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-13426/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3817.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ
ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Бунеш, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Пробиштип.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Бунеш, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Бунеш.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-13427/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3818.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ
ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ
ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Штрбово, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Ресен.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Штрбово, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Штрбово.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 09-13428/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3819.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ

ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Јаргулица, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Радовиш.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Јаргулица, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Јаргулица.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 09-13429/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3820.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ

ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 15.07.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Гарван, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Радовиш.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Гарван, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Гарван.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 09-13430/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3821.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ

ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Мамутчево, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Велес.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Мамутчево, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Мамутчево.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 09-13431/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3822.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ

ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Јагол Доленци, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Кичево.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Јагол Доленци, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Јагол Доленци.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 09-13432/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

Директор,
Славче Трпески с.р.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

Директор,
Славче Трпески с.р.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Рамне, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Рамне.

Директор,
Славче Трпески с.р.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

Директор,
Славче Трпески с.р.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

Директор,
Славче Трпески с.р.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Војница, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Велес.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Војница, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Војница.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-13438/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

3829.

Врз основа на член 83 став 6 од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2013 и 41/2014), директорот на Агенцијата за катастар на недвижности донесе

РЕШЕНИЕ ЗА СТАВАЊЕ ВО ПРИМЕНА НА БАЗАТА НА ПОДАТОЦИ ОД ДИГИТАЛНИТЕ КАТАСТАРСКИ ПЛАНОВИ

На ден 15.7.2014 година се става во примена базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Паралово, која е во надлежност на одржување на Одделение за катастар на недвижности Битола.

Со денот на ставање во примена на базата на податоци од дигиталните катастарски планови за катастарската општина Паралово, престануваат да важат аналогните катастарски планови за катастарската општина Паралово.

Ова решение влегува во сила со денот на донесување, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 09-13419/1
15 јули 2014 година
Скопје

Директор,
Славче Трпески с.р.

ФОНД ЗА ЗДРАВСТВЕНО ОСИГУРУВАЊЕ НА МАКЕДОНИЈА

3830.

Врз основа на член 56 став 1 точка 3 и член 69 став 1 од Законот за здравственото осигурување („Службен весник на Република Македонија“ број 25/2000, 34/2000, 96/2000, 50/2001, 11/2002, 31/2003, 84/2005, 37/2006, 82/2007, 98/2008, 6/2009, 67/2009, 50/2010, 156/2010, 53/2011, 26/2012, 16/2013, 91/2013, 187/2013, 43/2014 и 44/2014), Управниот одбор на Фондот за здравствено осигурување на Македонија на седницата одржана на 27 мај 2014 година, донесе

ПРАВИЛНИК ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ПРАВИЛНИКОТ ЗА КРИТЕРИУМИТЕ ЗА СКЛУЧУВАЊЕ ДОГОВОРИ И ПОСТАПКА ЗА ОСТВАРУВАЊЕ НА ПРАВОТО И НАЧИНОТ НА ПЛАЌАЊЕ НА ЗДРАВСТВЕНИТЕ УСЛУГИ ЗА БИМЕДИЦИНСКО ПОТПОМОГНАТО ОПЛОДУВАЊЕ ВО ЗДРАВСТВЕНИТЕ УСТАНОВИ КОИ ВРШАТ СПЕЦИЈАЛИСТИЧКО - КОНСУЛТАТИВНА ЗДРАВСТВЕНА ЗАШТИТА

Член 1

Во Правилникот за критериумите за склучување договори и постапка за остварување на правото и начинот на плаќање на здравствените услуги за бимедицинско потпомогнато оплодување во здравствените установи кои вршат специјалистичко-консултативна здравствена заштита („Службен весник на Република Македонија“ број 64/2008, 97/2010, која гласи „При ограничена оваријална резерва на јајниците со вредност на FSH повисоки од 12,5 mIU/ml, вредности на Естра-

диол повисоки од 60 pg/ml на третиот ден од циклусот, ниво на anti-Mullerian хормон во серум пониски од 1 ng/ml и број на антрални фоликули на ехо-преглед помал од 5, само првиот обид за БПО е со сопствен репродуктивен материјал (ооцити), по барање на осигуреното лице.

Во член 6 став 11 точка 1 се менува и гласи: „После првиот неуспешен обид за инвитро-фертилизација со автологни ооцити на товар на Фондот кај непостоечка или ограничена оваријална резерва на јајниците со вредност на FSH повисоки од 12,5 mIU/ml, вредности на Естрадиол повисоки од 60 pg/ml на третиот ден од циклусот, ниво на anti-Mullerian хормон во серум пониски од 1 ng/ml и број на антрални фоликули на ехо-преглед помал од 5.“

Преодни и завршни одредби

Член 2

Постапките за остварување на правото БПО кои се во тек на денот на влегувањето во сила на овој правилник, ќе продолжат согласно со одредбите на овој правилник.

Овој правилник влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“, ќе се објави по добивање на согласност од министерот за здравство.

Бр. 02-9140/8
2 јуни 2014 година
Скопје

Управен одбор
Заменик на претседателот,
Ангел Митевски, с.р.

3831.

Врз основа на член 26, 28, 54 и 56 став 1 точка 3 од Законот за здравственото осигурување („Службен весник на Република Македонија“ број 25/2000, 34/2000, 96/2000, 50/2001, 11/2002, 31/2003, 84/2005, 37/2006, 18/2007, 36/2007, 82/2008, 98/2008, 6/2009, 67/2009, 50/2010, 156/2010, 19/2011, 53/2011, 26/2012, 16/2013, 91/2013, 187/2013, 43/2014 и 44/2014) Управниот одбор на Фондот за здравствено осигурување на Македонија, на седницата одржана на 27 мај 2014 година, донесе

ПРАВИЛНИК ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ПРАВИЛНИКОТ ЗА СОДРЖИНАТА И НАЧИНОТ НА ОСТВАРУВАЊЕТО НА ПРАВОТА И ОБВРСКИТЕ ОД ЗАДОЛЖИТЕЛНОТО ЗДРАВСТВЕНО ОСИГУРУВАЊЕ

Член 1

Во Правилникот за содржината и начинот на остварувањето на правата и обврските од задолжителното здравствено осигурување („Службен весник на Република Македонија“ број 54/2012, 138/2012, 164/2012, 57/2013, 64/2013, 88/2013, 119/2013, 145/2013, 172/2013 и 34/2014), во членот 6 во ставот 4 зборовите „со решение“ се бришат.

Во членот 6 се додава нов став 5 кој гласи:

„За лицето кое не извршило пререгистрација во рокот наведен во ставот 1 на овој член, Фондот ќе овозможи континуирано задолжително здравствено осигурување, доколку истиот во рок од 5 дена по завршување на болничкото лекување до подрачната служба на Фондот и до избраниот лекар, достави доказ од болничката здравствена установа каде што се лекувал.“

Член 2

По членот 23 се додава нова точка 1-а и нов член 23 – а кои гласат:

“1-а. Рурален лекар“

Член 23-а

Руралниот лекар пружа здравствени услуги на примарно ниво во здравствениот дом со седиште во подрачјето во кое е опфатена општината во местото на живеење на осигуреното лице. Здравствените услуги се пружаат од страна на руралниот лекар на осигурените лица кои не може да го остварат правото на здравствена заштита кај избраниот лекар во местото на живеење, во кој се врши здравствена дејност на примарно ниво.

Здравствената заштита ги опфаќа пружање на здравствени услуги утврдени со Законот за здравствена заштита, дефинирани со упатство изготвено од Фондот.

Заради обезбедување здравствена заштита на осигурените лица во согласност со потребите на населението, здравствениот дом го организира работењето на руралните лекари. За пружените здравствени услуги на осигуреното лице од старана на руралниот лекар, здравствениот дом по службена должност го известува избран лекар на осигуреното лице.“

Член 3

По членот 94 се додава поднаслов и нов член 94-а кој гласат:

„Упатство за обезбедување на квалитетни, навремени и ефикасни здравствени услуги според нормативни и стандарди базирани врз степенот на успешност и медицина заснована на докази

Член 94-а

Фондот за осигурените лица обезбедува квалитетна, навремена, достапна и ефективна здравствена заштита.

Директорот на Фондот правилно и економично ги користи средствата на Фондот, за таа цел донесува упатства со кои ги спроведува:

- прописите и политиката на развојот и унапредување на здравствената заштита во врска со задолжителното здравствено осигурување,

- договара обезбедување на здравствени услуги на осигурените лица со здравствените установи, според нормативи и стандарди базирани врз усвоена медицинска доктрина и медицина заснована на докази за спроведување на ефикасна и рационална здравствена заштита.

Член 4

Овој правилник влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“, а ќе се објави по добивањето на согласност од министерот за здравство.

Бр. 02-9572/1
9 јуни 2014 година
Скопје

Управен одбор
Заменик на претседателот,
Ангел Митевски, с.р.

ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА СТАТИСТИКА

3832.

Врз основа на член 44 од Законот за данокот на добивка („Службен весник на Република Македонија“ бр. 80/93, 33/95, 43/95, 71/96, 5/97, 28/98, 11/2001, 2/2002, 44/2002, 51/2003, 120/2005, 139/2006, 160/2007, 159/2008, 85/2010, 47/2011, 135/2011, 79/2013 и 13/2014), Државниот завод за статистика го утврдува и објавува

ДВИЖЕЊЕТО НА ИНДЕКСОТ НА ЦЕНИТЕ НА МАЛО ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ЗА МЕСЕЦ ЈУЛИ 2014 ГОДИНА

Индексот на цените на мало во Република Македонија во периодот јануари-јули 2014 година, во однос на просечните цени на мало во 2013 година, изнесува – 0,6%.

Директор,
д-р Благница Новковска, с.р.



Службен весник
на Република Македонија



www.slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о.-Скопје

бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.

Директор и одговорен уредник – м-р Тони Трајанов.

Телефон: +389-2-55 12 400.

Телефакс: +389-2-55 12 401.

Претплатата за 2014 година изнесува 10.100,00 денари.

„Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.

Рок за рекламации: 15 дена.

Жиро-сметка: 300000000188798.

Депонент на Комерцијална банка, АД - Скопје.

Печат: ГРАФИЧКИ ЦЕНТАР ДООЕЛ, Скопје.

contact@slvesnik.com.mk

ISSN 0354-1622



2014120



**Декларации, заеднички позиции и демарши на
Европската Унија кон кои се придржува/прифаќа
Република Македонија на покана на ЕУ**

СОДРЖИНА

	Стр.
12. Одлука за воведување на рестриктивната мерка согласно Одлуката 2014/153/ЗНБП на Советот од 20 март 2014 година за изменување на Одлука 2011/172/ЗНБП за рестриктивни мерки насочени против одредени лица, субјекти и тела во однос на состојбата во Египет.....	2
13. Одлука за воведување на рестриктивните мерки согласно Одлуката 2014/212/ЗНБП на Советот од 14 април 2014 година за изменување на Одлука 2013/183/ЗНБП за рестриктивни мерки против Демократска народна Република Кореја (ДНРК).....	5
14. Одлука за воведување на рестриктивните мерки согласно Одлуката 2014/214/ЗНБП на Советот од 14 април 2014 година за изменување на Одлука 2013/184/ЗНБП за рестриктивни мерки против Мјанмар/Бурма.....	98

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

12.

Врз основа на член 6 став 1 од Законот за меѓународни рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија” бр.36/2011), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 29.7.2014 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНАТА МЕРКА СОГЛАСНО ОДЛУКАТА 2014/153/ЗНБП НА СОВЕТОТ ОД 20 МАРТ 2014 ГОДИНА ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКА 2011/172/ЗНБП ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ НАСОЧЕНИ ПРОТИВ ОДРЕДЕНИ ЛИЦА, СУБЈЕКТИ И ТЕЛА ВО ОДНОС НА СОСТОЈБАТА ВО ЕГИПЕТ

Член 1

Со оваа одлука се воведува рестриктивната мерка согласно Одлуката 2014/153/ЗНБП на Советот од 20 март 2014 година за изменување на Одлука 2011/172/ЗНБП за рестриктивни мерки насочени против одредени лица, субјекти и тела во однос на состојбата во Египет.

Член 2

Оваа одлука се однесува на меѓународни рестриктивни финансиски мерки.

Член 3

Се определуваат Министерство за финансии, Министерство за финансии - Управата за финансиско разузнавање и Министерство за надворешни работи за надлежни органи за спроведување на рестриктивната мерка.

Член 4

Надлежните органи од член 3 од оваа одлука вршат надзор над спроведувањето на рестриктивната мерка.

Член 5

Спроведувањето на рестриктивната мерка се врши на начин утврден со Одлуката 2014/153/ЗНБП на Советот од 20 март 2014 година за изменување на Одлука 2011/172/ЗНБП за рестриктивни мерки насочени против одредени лица, субјекти и тела во однос на состојбата во Египет и Одлуката за воведување на рестриктивната мерка согласно Одлуката 2011/172/ЗНБП на Советот од 21 март 2011 година за рестриктивните мерки насочени против одредени лица, субјекти и тела во однос на ситуацијата во Египет („Службен весник на Република Македонија“ бр.84/2011).

Член 6

Одлуката 2014/153/ЗНБП на Советот од 20 март 2014 година за изменување на Одлука 2011/172/ЗНБП за рестриктивни мерки насочени против одредени лица, субјекти и тела во однос на состојбата во Египет во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог на оваа одлука и е нејзин составен дел.

Член 7

Рестриктивните мерки ќе се применуваат до 22 март 2015 година.

Член 8

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 42-4703/1
29 јули 2014 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрски, с.р.**

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

ОДЛУКА 2014/153/ЗНБП НА СОВЕТОТ

од 20 март 2014 година

за изменување на Одлука 2011/172/ЗНБП, за рестриктивни мерки насочени
против одредени лица, субјекти и тела во однос на состојбата во Египет

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската унија, а особено член 29 од истиот,
со оглед на тоа што:

(1) На 21 март 2011 година, Советот ја донесе Одлука 2013/172/ЗНБП ⁽¹⁾.

(2) Врз основа на преглед на Одлука 2011/172/ЗНБП, рестриктивните мерки кои се
содржат во таа одлука треба да се продолжат до 22 март 2015 година.

(3) Затоа, Одлука 2011/172/ЗНБП треба соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Во член 5 од Одлука 2011/172/ЗНБП, вториот став се заменува како што следи:

„Оваа одлука се применува до 22 март 2015 година.“

Член 2

Оваа одлука влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот весник
на Европската унија*.

Брисел, 20 март 2014 година.

За Советот
Претседателот
Д. КУРКУЛАС

¹ Одлука 2011/172/ЗНБП на Советот од 21 март 2011 година, за рестриктивни мерки насочени против
одредени лица, субјекти и тела во однос на состојбата во Египет (Сл. весник L 76, 22.3.2011 година,
стр.63).

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

21.3.2014

EN

Official Journal of the European Union

L 85/9

COUNCIL DECISION 2014/153/CFSP

of 20 March 2014

amending Decision 2011/172/CFSP concerning restrictive measures directed against certain persons,
entities and bodies in view of the situation in Egypt

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Having regard to the Treaty on European Union, and in
particular Article 29 thereof,In Article 5 of Decision 2011/172/CFSP, the second paragraph
is replaced by the following:

'This Decision shall apply until 22 March 2015.'

Whereas:

Article 2

(1) On 21 March 2011, the Council adopted Decision
2011/172/CFSP ⁽¹⁾.This Decision shall enter into force on the day of its publication
in the *Official Journal of the European Union*.(2) On the basis of a review of Decision 2011/172/CFSP, the
restrictive measures contained in that Decision should be
renewed until 22 March 2015.

Done at Brussels, 20 March 2014.

(3) Decision 2011/172/CFSP should therefore be amended
accordingly,For the Council
The President
D. KOURKOULAS

⁽¹⁾ Council Decision 2011/172/CFSP of 21 March 2011 concerning
restrictive measures directed against certain persons, entities and
bodies in view of the situation in Egypt (OJ L 76, 22.3.2011, p. 63).

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

13.

Врз основа на член 6 став 1 од Законот за меѓународни рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија” бр.36/2011), Владата на Република Македонија на седницата одржана на 1.08.2014 година, донесе

О Д Л У К А
ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНИТЕ МЕРКИ СОГЛАСНО ОДЛУКАТА 2014/212/ЗНБП НА СОВЕТОТ ОД 14 АПРИЛ 2014 ГОДИНА ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКА 2013/183/ЗНБП ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ ПРОТИВ ДЕМОКРАТСКА НАРОДНА РЕПУБЛИКА КОРЕЈА (ДНРК)

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивните мерки согласно Одлуката 2014/212/ЗНБП на Советот од 14 април 2014 година за изменување на Одлука 2013/183/ЗНБП за рестриктивни мерки против Демократска Народна Република Кореја (ДНРК).

Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје,
- ембарго на стоки и услуги,
- финансиски мерки,
- забрана за влез во Република Македонија.

Член 3

Се определуваат Министерство за внатрешни работи, Министерство за одбрана, Министерство за економија, Министерство за надворешни работи, Министерство за транспорт и врски, Министерство за финансии, Министерство за финансии - Управата за финансиско разузнавање за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Надлежните органи од член 3 од оваа одлука вршат надзор над спроведувањето на рестриктивните мерки.

Член 5

Спроведувањето на рестриктивните мерки се врши на начин утврден со Одлуката 2014/212/ЗНБП на Советот од 14 април 2014 година за изменување на Одлука

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

2013/183/ЗНБП за рестриктивни мерки против Демократска Народна Република Кореја (ДНРК) и Одлуката 2013/183/ЗНБП на Советот од 22 април 2013 година за рестриктивни мерки против Демократска Народна Република Кореја и за укинување на Одлука 2010/800/ЗНБП.

Член 6

Одлуката 2014/212/ЗНБП на Советот од 14 април 2014 година за изменување на Одлука 2013/183/ЗНБП за рестриктивни мерки против Демократска Народна Република Кореја (ДНРК) и Одлуката 2013/183/ЗНБП на Советот од 22 април 2013 година за рестриктивни мерки против Демократска Народна Република Кореја и за укинување на Одлука 2010/800/ЗНБП во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик се дадени во прилог на оваа одлука и се нејзин составен дел.

Член 7

Рестриктивните мерки се воведуваат на неодредено време.

Член 8

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во "Службен весник на Република Македонија".

Бр. 42-5996/1
1 август 2014 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрски**, с.р.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

15.4.2014

EN

Official Journal of the European Union

L 111/79

DECISIONS

COUNCIL DECISION 2014/212/CFSP

of 14 April 2014

amending Decision 2013/183/CFSP concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to Council Decision 2013/183/CFSP of 22 April 2013 concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea ⁽¹⁾, and in particular Article 19 thereof,

Whereas:

- (1) On 22 April 2013, the Council adopted Decision 2013/183/CFSP.
- (2) In accordance with Article 22(2) of Decision 2013/183/CFSP, the Council has carried out a review of the list of persons and entities, as set out in Annexes II and III to Decision 2013/183/CFSP, to which points (b) and (c) of Article 13(1) and points (b) and (c) of Article 15(1) of that Decision apply. The Council has concluded that, with the exception of one person listed in Annex II, the persons and entities concerned should continue to be subject to the measures provided for in that Decision.
- (3) In addition, the entry concerning one entity which is listed in Annex I should be removed from Annex II.
- (4) Furthermore, Article 22 should be amended.
- (5) In addition, on 31 December 2013, the Sanctions Committee established pursuant to United Nations Security Council Resolution 1718 (2006) concerning the Democratic People's Republic of Korea, updated the list of individuals and entities subject to restrictive measures.
- (6) The lists of persons and entities set out in Annexes I and II to Decision 2013/183/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/183/CFSP is hereby amended as follows:

- (1) in Article 22, paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. The measures referred to in points (b) and (c) of Article 13(1) and points (b) and (c) of 15(1) shall be reviewed at regular intervals and at least every 12 months. They shall cease to apply in respect of the persons and entities concerned if the Council determines, in accordance with the procedure referred to in Article 19(2), that the conditions for their application are no longer met.’

- (2) Annexes I and II to Decision 2013/183/CFSP are amended as set out in the Annex to this Decision.

⁽¹⁾ OJ L 111, 23.4.2013, p. 52.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/80

EN

Official Journal of the European Union

15.4.2014

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 14 April 2014.

For the Council

The President

C. ASHTON

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

15.4.2014

EN

Official Journal of the European Union

L 111/81

ANNEX

1. In Annex I to Decision 2013/183/CFSP, the following heading is inserted:

'List of persons referred to in Article 13(1)(a) and of persons and entities referred to in Article 15(1)(a).'

2. In Annex I to Decision 2013/183/CFSP, the subheading 'A. List of persons referred to in Article 13(1)(a)' is replaced by the following subheading:

'A. Persons'.

3. The entries for the following persons set out in Annex I to Decision 2013/183/CFSP are replaced by the entries below:

	Name	Alias	Date of birth	Date of designation	Other information
1.	Chang Myong- Chin	Jang Myong-jin	D.O.B. 19 February 1968; Alt. D.O.B. 1965 or 1966	22.1.2013	General Manager of the Sohae Satellite Launching Station and head of launch center at which the 13 April and 12 December 2012 launches took place.
2.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su	D.O.B. 4 June 1954; Passport: 645120196	22.1.2013	Ra Ky'ong-Su is a Tanchon Commercial Bank (TCB) official. In this capacity he has facilitated transactions for TCB. Tanchon was designated by the Sanctions Committee in April 2009 as the main DPRK financial entity responsible for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons.
3.	Kim Kwang-il		D.O.B. 1 September 1969; Passport: PS381420397	22.1.2013	Kim Kwang-il is a Tanchon Commercial Bank (TCB) official. In this capacity, he has facilitated transactions for TCB and the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Tanchon was designated by the Sanctions Committee in April 2009 as the main DPRK financial entity responsible for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons. KOMID was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons.'

4. In Annex I to Decision 2013/183/CFSP, the subheading 'B. List of entities referred to in Article 15(1)(a)' is replaced by the following subheading:

'B. Entities'.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/82

EN

Official Journal of the European Union

15.4.2014

5. The entries for the following entities set out in Annex I to Decision 2013/183/CFSP are replaced by the entries below:

	Name	Alias	Location	Date of designation	Other information
1.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery; Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ryonhwa Machinery JV; Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Tools; and Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Pyongyang, DPRK; Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK. Email addresses: ryonha@silibank.com; sjc-117@hotmail.com; and millim@silibank.com Telephone numbers: 850-2-18111; 850-2-18111-8642; and 850 2 18111-3818642 Facsimile number: 850-2-381-4410	22.1.2013	Korea Ryonbong General Corporation is the parent company of Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Korea Ryonbong General Corporation was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is a defence conglomerate specializing in acquisition for DPRK defence industries and support to that country's military-related sales.

6. The person and entity listed below are deleted from the list set out in Annex II to Decision 2013/183/CFSP:

A. Persons

1. Chang Song-taek

B. Entities

1. Korea Complex Equipment Import Corporation

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

ОДЛУКИ

ОДЛУКА 2014/212/ЗНБП НА СОВЕТОТ

од 14 април 2014 година

за изменување на Одлука 2013/183/ЗНБП, за рестриктивни мерки против
Демократска Народна Република Кореја (ДНРК)

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската унија, а особено член 29 од истиот,

имајќи ја предвид Одлука 2013/183/ЗНБП на Советот од 22 април 2013 година,
за рестриктивни мерки против Демократска Народна Република Кореја ⁽¹⁾, а
особено член 19 од истата,

со оглед на тоа што:

- (1) На 22 април 2013 година, Советот ја донесе Одлука 2013/183/ЗНБП.
- (2) Во согласност со член 22(2) од Одлука 2013/183/ЗНБП, Советот изврши преглед на списоците на лицата и субјектите содржани во Анекси II и III кон Одлука 2013/183/ЗНБП, за кои се однесуваат точки (б) и (в) од член 13(1) и точки (б) и (в) од член 15(1) од наведената одлука. Советот одлучи дека за засегнатите лица и субјекти, освен за лицето наведено во Анекс II, треба да продолжат да се применуваат мерките предвидени во оваа одлука.
- (3) Покрај тоа, записот за еден субјект наведен во Анекс I, треба да се отстрани од Анекс II.
- (4) Затоа, член 22 треба да се измени.
- (5) Покрај тоа, на 31 декември 2013 година, Комитетот за санкции основан во согласност со Резолуција 1718 (2006) на Советот за безбедност на Обединетите нации во однос на Демократска Народна Република Кореја, го ажурира списокот на лицата и субјектите кои се предмет на рестриктивните мерки.
- (6) Затоа, списоците на лицата и субјектите содржани во Анекси I и II кон Одлука 2013/183/ЗНБП на Советот, треба да бидат соодветно изменети,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член I

Одлука 2013/183/ЗНБП се изменува како што следува:

(1) во член 22, став 2 се заменува како што следува:

¹ Сл. весник L 111, 23.4.2013 година, стр. 52.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

„2. Мерките наведени во точки (б) и (в) од член 13(1) и точки (б) и (в) од член 15(1) се прегледуваат редовно, а најмалку на секои 12 месеци. Тие престануваат да се применуваат за соодветните лица и субјекти ако Советот одлучи, во согласност со постапката наведена во член 19(2) дека условите за нивната примена повеќе не се исполнуваат.“

(2) Анекси I и II кон Одлука 2013/183/ЗНБП се изменуваат како што е утврдено во Анексот кон оваа одлука.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската унија*.

Луксембург, 14 април 2014 година

За Советот

Претседателот

К. ЕШТОН

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

АНЕКС

1. Во Анекс I кон Одлука 2013/183/ЗНБП, се вметнува следниот наслов:

„Список на лица наведени во член 13(1)(а) и на лица и субјекти наведени во член 15(1)(а).“

2. Во Анекс I кон Одлука 2013/183/ЗНБП, поднасловот „А. Список на лица наведени во член 13(1)(а),“ се заменува со следниот поднаслов:

„А. Лица“.

3. Записите за следните лица наведени во Анекс I кон Одлука 2013/183/ЗНБП се заменуваат со записите наведени подолу:

	Име	Псевдоним	Датум на раѓање	Датум на внесува	Други информации
„1.“	Чанг Мјонг-Чин (Chang Myong-Chin)	Цанг Мјонг-Цин (Jang Myong-Jin)	Датум на раѓање 19 февруари 1968; алтернативен датум на раѓање 1965 год. или 1966 год.	22.1.2013 год.	Генерален директор на сателитската станица за лансирање Сохае (Sohae) и раководител на центарот за лансирање во кој на 13 април и 12 декември 2012 година се извршени лансирања.
2.	Ра Кј'онг-Су (Ra Ky'ong-Su)	Ра Кјунг-Су (Ra Kyung-Su)	Датум на раѓање 4 јуни 1954 год.; Број на пасош: 645120196	22.1.2013 год.	Ра Ку'онг-Су (Ra Ky'ong-Su) е службено лице во Танчон Комершл Банк (ТЦБ) (Tanchon Commercial Bank (TCB)). Во тоа својство тој ги олеснувал трансакциите за ТЦБ (TCB). Танчон е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година како главен финансиски субјект на ДНРК за продажба на конвенционално оружје, балистички проектили и

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

3.	Ким Кванг-ил (Kim Kwang-il)		Датум на раѓање 1- септември 1969 Број на пасош: PS381420397	22.1.2013 год.	Ким Кванг-ил (Kim Kwang-il) е службено лице во Танчон Комершл Банк (ТЦБ)(Tanchon Commercial Bank (TCB))“. Во тоа својство тој ги олеснувал трансакциите за ТЦБ и Трговската корпорација за развој на рударството во Кореја (КОМИД) (KOMID-Korea Mining Development Trading Corporation). Танчон е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година како главен финансиски субјект на ДНРК за продажба на конвенционално оружје, балистички проектили и стоки поврзани со склопување и производството на такво оружје. КОМИД е назначена од страна на
----	--------------------------------------	--	--	-------------------	--

4. Во Анекс I кон Одлука 2013/183/ЗНБП, поднасловот „Б. Список на субјекти наведени во член 15(1)(а)“ се заменува со следниот поднаслов:

„Б. Субјекти“.

5. Записите за следните субјекти наведени во Анекс I кон Одлука 2013/183/ЗНБП се заменуваат со записите наведени подолу:

Име	Псевдоним	Место	Датум на внесувањ е во	Други информации
-----	-----------	-------	------------------------------	---------------------

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

„1.	Кореа Рјона Машинери Џоинт Венчр Корпорејшн (Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation)	Чосун Јуна Машинери Џоинт Оперејшн Компани Кореа Рјона Машинери Џ/В (Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company Korea Ryenha Machinery J/V Corporation); Рјона Машинери Џоинт Венчр Корпорејшн (Ryonha Machinery Joint Venture Corporation); Рјона Машинери Корпорејшн (Ryonha Machinery Corporation); Рјона Машинери (Ryonha Machinery); Рјона Машин Тул (Ryonha Machine Tool); Рјона Машин Тул Корпорејшн (Ryonha Machine Tool Corporation); Рјона Машинери Корп (Ryonha Machinery Corp); Рјонва Машинери Џоинт Венчр Корпорејшн (Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation); Рјонва Машинери ЏВ (Ryonhwa Machinery JV); Хуичон Рјона Машинери Џенерал Планта (Huichon	Тонган-донг (Tongan- dong), Централ Дистрикт, Пјонгјанг, ДНРК (Central District, Pyongyang, DPRK); Мангунгдае-гу, Пјонгјанг, ДНРК (Mangungdae-gu, Pyon-gyang, DPRK); Мангунгдае Дистрикт, Пјонгјанг ДНРК(Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK). Електронски адреси: ryonha@ silibank.com; sjc- 117@hotmail.com; и millim@silibank.com Телефонски броеви: 850-2-18111; 850-2- 18111-8642; и 850 2 18111-3818642 Бр. на факс: 850-2- 381-4410	22.1.2013 год.	Кореа Рјонбонг Џенерал Корпорејшн (Korea Ryonbong General Corporation) е матичната компанија на Кореа Рјона Машинери Џоинт Венчр Корпорејшн. Кореа Рјонбонг Џенерал Корпорејшн е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година и е конгломерат во одбраната, специјализирана за купување набавки во корист на претпријатијата за одбрана на ДНРК и како поддршка на продажбата од воениот сектор на таа земја."
-----	---	---	---	-------------------	---

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

	Ryonha Machinery General Plant); Ансан (Unsan); Ансан Солид Тулс (Unsan Solid Tools); и Милим Текнолоџи Компани (Millim Technology Company)			
--	---	--	--	--

6. Лицето или субјектот наведен подолу се брише од списокот наведен во Анекс II кон Одлука 2013/183/ЗНБП:

А. Лица

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

-

1. Чанг Сонг-таек (Chang Song-taek)

Б. Субјекти

1. Кореа Комплекс Екипмент Импорт Корпорејшн (Korea Complex
Equipment Import Corporation)

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/52

EN

Official Journal of the European Union

23.4.2013

COUNCIL DECISION 2013/183/CFSP

of 22 April 2013

concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea and repealing
Decision 2010/800/CFSP

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 22 December 2010, the Council adopted Decision 2010/800/CFSP concerning restrictive measures against the Democratic People's Republic of Korea ⁽¹⁾ (the 'DPRK') which, inter alia, implemented United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 1718 (2006) and 1874 (2009).
- (2) On 19 December 2011, the Council adopted Decision 2011/860/CFSP ⁽²⁾ which amended Decision 2010/800/CFSP.
- (3) On 12 February 2013, the DPRK carried out a nuclear test, in violation of its international obligations under UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009) and 2087 (2013), and which represents a serious threat to regional and international peace and security.
- (4) On 18 February 2013, the Council adopted Decision 2013/88/CFSP ⁽³⁾ which amended Decision 2010/800/CFSP and inter alia implemented UNSCR 2087 (2013).
- (5) On 7 March 2013, the UN Security Council adopted UNSCR 2094 (2013), condemning in the strongest terms the nuclear test conducted by the DPRK on 12 February 2013 in violation and flagrant disregard of the relevant UNSC Resolutions.
- (6) In addition, UNSCR 2094 (2013) extends the obligation to prevent any transfers to the DPRK of technical training, advice, services or assistance as imposed in paragraph 8(c) of UNSCR 1718 (2006) to the items, materials, equipment, goods and technology as referred to in paragraph 20 of UNSCR 2094 (2013) and to the items referred to in paragraph 22 of that Resolution, and notes that these measures also apply to brokering or intermediary services.
- (7) UNSCR 2094 (2013) also extends the financial restrictions provided for by paragraph 8 (d) of UNSCR 1718 (2006) to additional persons and entities and to

persons and entities acting on behalf of, or at the direction of designated persons and entities, and to entities owned or controlled by them.

- (8) UNSCR 2094 (2013) also extends the travel restrictions provided for by paragraph 8 (e) of UNSCR 1718 (2006) to additional persons and to persons acting on behalf of, or at the direction of designated persons.
- (9) In addition, UNSCR 2094 (2013) sets out that the travel restrictions provided for by paragraph 8 (e) of UNSCR 1718 (2006) shall also apply to persons whom a State determines are working on behalf of, or at the direction of a designated person or entity, or assisting the evasion of sanctions or violating the provisions of UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013).
- (10) UNSCR 2094 (2013) also determines that a DPRK national working on behalf of, or at the direction of a designated person or entity, or assisting the evasion of sanctions or violating the provisions of UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013), shall be expelled.
- (11) Furthermore, UNSCR 2094 (2013) decides that States shall prevent the provision of financial services or the transfer to, through or from their territories of any financial or other assets or resources, including bulk cash, in relation to activities that could contribute to the DPRK's nuclear or ballistic missile programmes, or other activities prohibited by UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013), or to the evasion of measures imposed by those Resolutions.
- (12) UNSCR 2094 (2013) also calls upon States to take measures to prohibit in their territories the opening of new branches, subsidiaries, or representative offices of DPRK banks and to prohibit DPRK banks from establishing new joint ventures and from taking an ownership interest in, or establishing or maintaining correspondent relationships with banks in their jurisdiction. Equally, States should take measures to prohibit the opening of representative offices or subsidiaries or banking accounts in the DPRK by banks within their territories or under their jurisdiction.
- (13) In addition, UNSCR 2094 (2013) prohibits the provision of public financial support for trade with the DPRK where such financial support could contribute to the DPRK's nuclear or ballistic missile programmes, or other activities prohibited by UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013), or to the evasion of measures imposed by those Resolutions.

⁽¹⁾ OJ L 341, 23.12.2010, p. 32.

⁽²⁾ OJ L 338, 21.12.2011, p. 56.

⁽³⁾ OJ L 46, 19.2.2013, p. 28.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

23.4.2013

EN

Official Journal of the European Union

L 111/53

- (14) UNSCR 2094 (2013) also imposes an obligation to inspect all cargo originating in the DPRK, or that is destined for the DPRK, or brokered or facilitated by the DPRK or its nationals, or by individuals or entities acting on their behalf, where there are reasonable grounds to believe the cargo contains prohibited items. Where a vessel refuses an inspection, it shall be denied entry.
- (15) UNSCR 2094 (2013) also calls upon States to deny permission to any aircraft to take off from, land in or overfly their territory, if there are reasonable grounds to believe that the aircraft contains prohibited items.
- (16) UNSCR 2094 (2013) also extends the prohibition on the supply, sale or transfer of certain military items and technology as set out in paragraphs 8(a) and (b) of UNSCR 1718 (2006) to additional items and technology.
- (17) Moreover, UNSCR 2094 (2013) also calls upon all States to prevent the supply, sale or transfer to or from the DPRK or its nationals of any item if the State determines that such item could contribute to the DPRK's nuclear or ballistic missile programmes, or to activities prohibited by UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013).
- (18) UNSCR 2094 (2013) clarifies the term "luxury goods".
- (19) UNSCR 2094 (2013) also calls upon all States to exercise enhanced vigilance over DPRK diplomatic personnel.
- (20) This Decision respects the fundamental rights and observes the principles recognised in particular by the Charter of Fundamental Rights of the European Union and in particular the right to an effective remedy and to a fair trial, the right to property and the right to the protection of personal data. This Decision should be applied in accordance with those rights and principles.
- (21) This Decision also fully respects the obligations of Member States under the Charter of the United Nations and the legally binding nature of Security Council Resolutions
- (22) For the sake of clarity, Decision 2010/800/CFSP should be repealed and replaced by a new Decision.
- (23) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

CHAPTER I

EXPORT AND IMPORT RESTRICTIONS

Article 1

1. The direct or indirect supply, sale or transfer of the following items and technology, including software, to the DPRK by nationals of Member States or through or from the

territories of Member States, or using the flag vessels or aircraft of Member States, shall be prohibited, whether or not originating in the territories of the Member States:

- (a) arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment and spare parts for the aforementioned, with the exception of non-combat vehicles which have been manufactured or fitted with materials to provide ballistic protection, intended solely for protective use of personnel of the Union and its Member States in the DPRK;
- (b) all items, materials, equipment, goods and technology as determined by the Security Council or the Committee established pursuant to paragraph 12 of UNSCR 1718 (2006) (the 'Sanctions Committee') in accordance with paragraph 8(a)(ii) of UNSCR 1718 (2006), paragraph 5(b) of UNSCR 2087 (2013) and paragraph 20 of UNSCR 2094 (2013), which could contribute to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes;
- (c) certain other items, materials, equipment, goods and technology which could contribute to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes or which could contribute to its military activities, which shall include all dual-use goods and technology listed in Annex I to Council Regulation (EC) No 428/2009 of 5 May 2009 setting up a Community regime for the control of exports, transfer, brokering and transit of dual-use items⁽¹⁾. The Union shall take the necessary measures in order to determine the relevant items to be covered by this provision;
- (d) certain key components for the ballistic-missile sector, such as certain types of aluminum used in ballistic-missile related systems. The Union shall take the necessary measures in order to determine the relevant items to be covered by this provision;
- (e) any other item that could contribute to the DPRK's nuclear or ballistic missile programmes, activities prohibited by UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013) or by this Decision, or to the evasion of measures imposed by these UNSC Resolutions or by this Decision. The Union shall take the necessary measures in order to determine the relevant items to be covered by this provision.

2. It shall also be prohibited to:

- (a) provide technical training, advice, services, assistance or brokering services, or other intermediary services, related to items and technology referred to in paragraph 1 or to the provision, manufacture, maintenance and use of those items, directly or indirectly to any person, entity or body in, or for use in, the DPRK;

⁽¹⁾ OJ L 134, 29.5.2009, p. 1.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/54

EN

Official Journal of the European Union

23.4.2013

(b) provide financing or financial assistance related to items and technology referred to in paragraph 1, including, in particular, grants, loans and export credit insurance, as well as insurance and reinsurance, for any sale, supply, transfer or export of these items and technology, or for the provision of related technical training, advice, services, assistance, or brokering services, directly or indirectly to any person, entity or body in, or for use in, the DPRK;

(c) to participate, knowingly or intentionally, in activities the object or effect of which is to circumvent the prohibition referred to in points (a) and (b).

3. The procurement from the DPRK by nationals of Member States, or using the flag vessels or aircraft of Member States, of items or technology referred to in paragraph 1, as well as the provision to nationals of Member States by the DPRK of technical training, advice, services, assistance, financing and financial assistance referred to in paragraph 2, shall also be prohibited, whether or not originating in the territory of the DPRK.

Article 2

The direct or indirect sale, purchase, transportation or brokering of gold and precious metals, as well as of diamonds, to, from or for the Government of the DPRK, its public bodies, corporations and agencies, the Central Bank of the DPRK, as well as to, from or for persons and entities acting on their behalf or at their direction, or entities owned or controlled by them shall be prohibited. The Union shall take the necessary measures in order to determine the relevant items to be covered by this provision.

Article 3

The delivery of newly printed or minted or unissued DPRK denominated banknotes and coinage to or for the benefit of the Central Bank of the DPRK shall be prohibited.

Article 4

The direct or indirect supply, sale or transfer of luxury goods to the DPRK by nationals of Member States or through or from the territories of Member States, or using the flag vessels or aircraft of Member States, shall be prohibited whether originating or not in the territories of Member States. The Union shall take the necessary measures in order to determine the relevant items to be covered by this provision.

CHAPTER II

RESTRICTIONS ON FINANCIAL SUPPORT FOR TRADE

Article 5

Member States shall not provide public financial support for trade with the DPRK, including the granting of export credits, guarantees or insurance, to their nationals or entities involved in such trade, where such financial support could contribute to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons

of mass destruction-related programmes or activities, or other activities prohibited by UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013) or by this Decision, or to the evasion of measures imposed by those Resolutions or by this Decision.

CHAPTER III

FINANCIAL SECTOR

Article 6

Member States shall not enter into new commitments for grants, financial assistance or concessional loans to the DPRK, including through their participation in international financial institutions, except for humanitarian and developmental purposes directly addressing the need of the civilian population or the promotion of denuclearisation. Member States shall also exercise vigilance with a view to reducing current commitments and, if possible, putting an end to them.

Article 7

1. In order to prevent the provision of financial services or the transfer to, through, or from the territory of Member States, or to or by nationals of Member States or entities organised under their laws, or persons or financial institutions within their jurisdiction, of any financial or other assets or resources, including bulk cash, that could contribute to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes or activities, or other activities prohibited by UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013) or by this Decision, or to the evasion of measures imposed by those Resolutions or by this Decision, Member States shall exercise enhanced monitoring, in accordance with their national authorities and legislation, of the activities of financial institutions within their jurisdiction with:

- (a) banks domiciled in the DPRK;
- (b) branches and subsidiaries within the jurisdiction of the Member States of banks domiciled in the DPRK, as listed in Annex IV;
- (c) branches and subsidiaries outside the jurisdiction of the Member States of banks domiciled in the DPRK, as listed in Annex V; and
- (d) financial entities that are neither domiciled in the DPRK nor within the jurisdiction of the Member States but are controlled by persons and entities domiciled in the DPRK, as listed in Annex V,

in order to avoid such activities contributing to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes or activities.

2. For the above purpose, financial institutions shall be required, in their activities with banks and financial entities set out in paragraph 1, to:

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

23.4.2013

EN

Official Journal of the European Union

L 111/55

- (a) exercise continuous monitoring over account activity, including through their programmes on customer due diligence and under their obligations relating to money-laundering and financing of terrorism;
- (b) require that all information fields of payment instructions which relate to the originator and beneficiary of the transaction in question be completed, and if that information is not supplied, refuse the transaction;
- (c) maintain all records of transactions for a period of five years and make them available to national authorities on request;
- (d) if they suspect or have reasonable grounds to suspect that funds could contribute to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes or activities, promptly report their suspicions to the Financial Intelligence Unit (FIU) or another competent authority designated by the Member State concerned. The FIU or such other competent authority shall have access, directly or indirectly, on a timely basis to the financial, administrative and law enforcement information that it requires to undertake this function properly, including the analysis of suspicious transaction reports.

Article 8

1. The opening of new branches, subsidiaries, or representative offices of DPRK banks, including the Central Bank of DPRK, its branches and subsidiaries, and of other financial entities referred to in Article 7(1), in the territories of Member States shall be prohibited.
2. It shall be prohibited for DPRK banks, including the Central Bank of DPRK, its branches and subsidiaries, and for other financial entities referred to in Article 7(1):
 - (a) to establish new joint ventures with banks under the jurisdiction of Member States;
 - (b) to take an ownership interest in banks under the jurisdiction of Member States;
 - (c) to establish correspondent banking relationships with banks under the jurisdiction of Member States;
 - (d) to maintain correspondent banking relationships with banks under the jurisdiction of Member States if Member States have information that provides reasonable grounds to believe that this could contribute to the DPRK's nuclear or ballistic missiles programmes or other activities prohibited by UNSC Resolutions 1718(2006), 1874(2009), 2087(2013) or 2094(2013) or by this Decision, or to the evasion of measures imposed by those UNSC Resolutions or by this Decision.

3. Financial institutions within the territories of Member States or under their jurisdiction shall be prohibited from opening representative offices, subsidiaries, branches or banking accounts in the DPRK.

Article 9

The direct or indirect sale or purchase of, or brokering or assistance in the issuance of DPRK public or public-guaranteed bonds issued after 18 February 2013 to and from the Government of the DPRK, its public bodies, corporations and agencies, the Central Bank of the DPRK, or banks domiciled in the DPRK, or branches and subsidiaries within and outside the jurisdiction of Member States of banks domiciled in the DPRK, or financial entities that are neither domiciled in the DPRK nor within the jurisdiction of the Member States, but are controlled by persons and entities domiciled in the DPRK as well as any persons and entities acting on their behalf or at their direction, or entities owned or controlled by them, shall be prohibited.

CHAPTER IV

TRANSPORT SECTOR

Article 10

1. Member States shall inspect, in accordance with their national authorities and legislation and consistent with international law, all cargo to and from the DPRK in their territory, or transiting through their territory, or cargo brokered or facilitated by the DPRK or DPRK nationals, or persons or entities acting on their behalf, including at their airports and seaports, if they have information that provides reasonable grounds to believe that the cargo contains items whose supply, sale, transfer or export is prohibited under UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013) or under this Decision.
2. Member States shall inspect vessels, with the consent of the flag State, on the high seas, if they have information that provides reasonable grounds to believe that the cargo of such vessels contains items whose supply, sale, transfer or export is prohibited under this Decision.
3. Member States shall cooperate, in accordance with their national legislation, with inspections pursuant to paragraphs 1 and 2.
4. Aircrafts and vessels transporting cargo to and from the DPRK shall be subject to the requirement of additional pre-arrival or pre-departure information for all goods brought into or out of a Member State.
5. In cases where inspection referred to in paragraphs 1 and 2 is undertaken, Member States shall seize and dispose of items whose supply, sale, transfer or export is prohibited under this Decision in accordance with paragraph 14 of UNSCR 1874 (2009) and paragraph 8 of UNSCR 2087 (2013).

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/56

EN

Official Journal of the European Union

23.4.2013

6. Member States shall deny entry into their ports of any vessel that has refused to allow an inspection after such an inspection has been authorized by the vessel's flag State, or if any DPRK-flagged vessel has refused to be inspected pursuant to paragraph 12 of UNSCR 1874 (2009).

7. Paragraph 6 shall not apply where entry is required for the purpose of an inspection, or in the case of an emergency or in the case of return to its port of origin.

Article 11

1. Member States shall deny permission to land in, take off from or overfly their territory to any aircraft, if they have information that provides reasonable grounds to believe that the cargo contains items whose supply, sale, transfer or export is prohibited under UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013) or under this Decision.

2. Paragraph 1 shall not apply in the case of an emergency landing.

Article 12

The provision by nationals of Member States or from the territories of Member States of bunkering or ship supply services, or other servicing of vessels, to DPRK vessels shall be prohibited if they have information that provides reasonable grounds to believe that the vessels carry items whose supply, sale, transfer or export is prohibited under this Decision: unless provision of such services is necessary for humanitarian purposes or until the cargo has been inspected, and seized and disposed of if necessary, in accordance with Article 10 (1), (2) and (5).

CHAPTER V

RESTRICTIONS ON ADMISSION AND RESIDENCE

Article 13

1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of:

(a) the persons designated by the Sanctions Committee or by the Security Council as being responsible for, including through supporting or promoting, the DPRK's policies in relation to its nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes, together with their family members, or persons acting on their behalf or at their direction, as listed in Annex I;

(b) the persons not covered by Annex I, as listed in Annex II:

(i) who are responsible for, including through supporting or promoting, the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes or persons acting on their behalf, or at their direction,

(ii) who provide financial services or the transfer to, through, or from the territory of Member States, or involving nationals of Member States or entities organised under their laws, or persons or financial institutions in their territory, of any financial or other assets or resources that could contribute to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes,

(iii) who are involved in, including through the provision of financial services, the supply to or from the DPRK of arms and related material of all types, or the supply to the DPRK of items, materials, equipment, goods and technology which could contribute to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes;

(c) the persons not covered by Annex I or Annex II working on behalf or at the direction of a person or entity listed in Annex I or Annex II or persons assisting the evasion of sanctions or violating the provisions of UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013) or of this Decision, as listed in Annex III to this Decision.

2. Paragraph 1(a) shall not apply where the Sanctions Committee determines on a case-by-case basis that such travel is justified on the grounds of humanitarian need, including religious obligations, or where the Sanctions Committee concludes that an exemption would otherwise further the objectives of UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013).

3. Paragraph 1 shall not oblige a Member State to refuse its own nationals entry into its territory.

4. Paragraph 1 shall be without prejudice to cases where a Member State is bound by an obligation of international law, namely:

(a) as a host country of an international intergovernmental organisation;

(b) as a host country to an international conference convened by, or under the auspices of, the United Nations;

(c) under a multilateral agreement conferring privileges and immunities;

(d) under the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran pact) concluded by the Holy See (State of the Vatican City) and Italy.

5. Paragraph 4 shall also be considered as applying in cases where a Member State is host country of the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE).

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

23.4.2013

EN

Official Journal of the European Union

L 111/57

6. The Council shall be duly informed in all cases where a Member State grants an exemption pursuant to paragraphs 4 or 5.

7. Member States may grant exemptions from the measures imposed in paragraph 1(b) where travel is justified on the grounds of urgent humanitarian need, or on grounds of attending intergovernmental meetings, including those promoted by the Union, or hosted by a Member State holding the Chairmanship in office of the OSCE, where a political dialogue is conducted that directly promotes democracy, human rights and the rule of law in the DPRK.

8. A Member State wishing to grant exemptions referred to in paragraph 7 shall notify the Council thereof in writing. The exemption shall be deemed to be granted unless one or more of the Council Members raises an objection in writing within two working days of receiving notification of the proposed exemption. Should one or more of the Council Members raise an objection, the Council, acting by a qualified majority, may decide to grant the proposed exemption.

9. Paragraph 1(c) shall not apply in case of transit of representatives of the Government of the DPRK to the United Nations Headquarters to conduct United Nations business.

10. In cases where, pursuant to paragraphs 4, 5, 7 and 9 a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of persons listed in Annex I, II or III, the authorisation shall be limited to the purpose for which it is given and to the persons concerned thereby.

11. Member States shall exercise vigilance and restraint regarding the entry into, or transit through their territories of individuals working on behalf or at the direction of a designated individual or entity as listed in Annex I.

Article 14

1. Member States shall expel DPRK nationals whom they determine are working on behalf of, or at the direction of a person or entity listed in Annex I or Annex II, or whom they determine are assisting the evasion of sanctions or violating the provisions of UNSC Resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013) or of this Decision, from their territories for the purpose of repatriation to the DPRK, consistent with applicable national and international law.

2. Paragraph 1 shall not apply where the presence of a person is required for fulfillment of a judicial process or exclusively for medical, safety or other humanitarian purposes.

CHAPTER VI

FREEZING OF FUNDS AND ECONOMIC RESOURCES

Article 15

1. All funds and economic resources belonging to, owned, held or controlled, directly or indirectly, by:

(a) the persons and entities designated by the Sanctions Committee or by the Security Council as being engaged in or providing support for, including through illicit means, the DPRK's nuclear-related, ballistic missiles-related or other weapons of mass destruction-related programmes, or persons or entities acting on their behalf or at their direction, or entities owned or controlled by them, including through illicit means, as listed in Annex I;

(b) the persons and entities not covered by Annex I, as listed in Annex II:

(i) that are responsible for, including through supporting or promoting, the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes or persons or entities acting on their behalf or at their direction, or entities owned or controlled by them, including through illicit means,

(ii) that provide financial services or the transfer to, through, or from the territory of Member States, or involving nationals of Member States or entities organised under their laws, or persons or financial institutions in their territory, of any financial or other assets or resources that could contribute to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes, or persons or entities acting on their behalf or at their direction, or entities owned or controlled by them,

(iii) that are involved, including through the provision of financial services, in the supply to or from the DPRK of arms and related material of all types, or the supply to the DPRK of items, materials, equipment, goods and technology which could contribute to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes;

(c) the persons and entities not covered by Annex I or Annex II working on behalf or at the direction of a person or entity listed in Annex I or Annex II or persons assisting the evasion of sanctions or violating the provisions of UNSC Resolutions 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) or 2094 (2013) or of this Decision, as listed in Annex III to this Decision, shall be frozen.

2. No funds or economic resources shall be made available, directly or indirectly, to or for the benefit of persons and entities referred to in paragraph 1.

3. Exemptions may be made for funds and economic resources which are:

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/58

EN

Official Journal of the European Union

23.4.2013

- (a) necessary to satisfy basic needs, including payment for food-stuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges;
- (b) intended exclusively for the payment of reasonable professional fees and the reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services; or
- (c) intended exclusively for the payment of fees or service charges, in accordance with national laws, for the routine holding or maintenance of frozen funds and economic resources,

after notification where appropriate by the Member State concerned to the Sanctions Committee of the intention to authorise access to such funds and economic resources and in the absence of a negative decision by the Sanctions Committee within five working days of such notification.

4. Exemptions may also be made for funds and economic resources which are:

- (a) necessary for extraordinary expenses. Where appropriate, the Member State concerned shall first notify and get approval from the Sanctions Committee; or
- (b) the subject of a judicial, administrative or arbitral lien or judgment, in which case the funds and economic resources may be used to satisfy that lien or judgment, provided that the lien or judgment was entered prior to the date on which the person or entity referred to in paragraph 1 was designated by the Sanctions Committee, the Security Council or by the Council, and is not for the benefit of a person or entity referred to in paragraph 1. Where appropriate the Member State concerned shall first notify the Sanctions Committee.

5. Paragraph 2 shall not apply to the addition to frozen accounts of:

- (a) interest or other earnings on those accounts; or
- (b) payments due under contracts, agreements or obligations that were concluded or arose prior to 14 October 2006,

provided that any such interest, other earnings and payments continue to be subject to paragraph 1.

CHAPTER VII

OTHER RESTRICTIVE MEASURES

Article 16

Member States shall take the necessary measures to exercise vigilance and prevent specialised teaching or training of DPRK nationals, within their territories or by their nationals, of disciplines which would contribute to the DPRK's proliferation-sensitive nuclear activities and the development of nuclear weapon delivery systems.

Article 17

Member States shall, in accordance with international law, exercise enhanced vigilance over DPRK diplomatic personnel

so as to prevent such individuals from contributing to the DPRK's nuclear or ballistic missile programmes, or other activities prohibited by UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) and 2094 (2013) or by this Decision, or to the evasion of measures imposed by those UNSC Resolutions or by this Decision.

CHAPTER VIII

GENERAL AND FINAL PROVISIONS

Article 18

No claims, including for compensation or indemnification or any other claim of this kind, such as a claim of set-off, fines or a claim under a guarantee, claims for extension or payment of a bond, financial guarantee, including claims arising from letters of credit and similar instruments, in connection with any contract or transaction the performance of which was affected, directly or indirectly, wholly or in part, by reason of measures decided on pursuant to UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) and 2094 (2013), including measures of the Union or any Member State in accordance with, as required by or in any connection with, the implementation of the relevant decisions of the Security Council or measures covered by this Decision, shall be granted to the designated persons or entities listed in Annexes I, II or III, or any other person or entity in the DPRK, including the Government of the DPRK, its public bodies, corporations and agencies, or any person or entity claiming through or for the benefit of any such person or entity.

Article 19

1. The Council shall adopt modifications to Annex I on the basis of the determinations made by the Security Council or by the Sanctions Committee.

2. The Council, acting by unanimity on a proposal from Member States or the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, shall establish the lists in Annex II or III and adopt modifications thereto.

Article 20

1. Where the Security Council or the Sanctions Committee lists a person or entity, the Council shall include such person or entity in Annex I.

2. Where the Council decides to subject a person or entity to the measures referred to in points (b) and (c) of Article 13(1) and point (b) of Article 15(1), it shall amend Annex II or III accordingly.

3. The Council shall communicate its decision to the person or entity referred to in paragraphs 1 and 2, including the grounds for listing, either directly, if the address is known, or through the publication of a notice, providing such person or entity an opportunity to present observations.

4. Where observations are submitted, or where substantial new evidence is presented, the Council shall review its decision and inform the person or entity accordingly.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

23.4.2013

EN

Official Journal of the European Union

L 111/59

Article 21

1. Annexes I, II and III shall include the grounds for listing of listed persons and entities, as provided by the Security Council or by the Sanctions Committee with regard to Annex I.

2. Annexes I, II and III shall also include, where available, information necessary to identify the persons or entities concerned, as provided by the Security Council or by the Sanctions Committee for Annex I. With regard to persons, such information may include names including aliases, date and place of birth, nationality, passport and ID card numbers, gender, address, if known, and function or profession. With regard to entities, such information may include names, place and date of registration, registration number and place of business. Annex I shall also include the date of designation by the Security Council or by the Sanctions Committee.

Article 22

1. This Decision shall be reviewed, and, if necessary, amended, in particular as regards the categories of persons, entities or items or additional persons, entities or items to be covered by the restrictive measures, or taking into account relevant Security Council Resolutions.

2. The measures referred to in points (b) and (c) of Article 13(1) and point (b) of 15(1) shall be reviewed at regular intervals and at least every 12 months. They shall cease to apply in respect of the persons and entities concerned if the Council determines, in accordance with the procedure referred to in Article 19(2), that the conditions for their application are no longer met.

Article 23

Decision 2010/800/CFSP is hereby repealed.

Article 24

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 22 April 2013.

For the Council

The President

C. ASHTON

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/60

EN

Official Journal of the European Union

23.4.2013

ANNEX I

A. List of persons referred to in Article 13(1)(a)

	Name	Alias	Date of birth	Date of designation	Other information
1.	Yun Ho-jin	a.k.a. Yun Ho-chin	13.10.1944	16.7.2009	Director of Namchongang Trading Corporation; oversees the import of items needed for the uranium enrichment programme.
2.	Ri Je-son	a.k.a. Ri Che-son	1938	16.7.2009	Director of the General Bureau of Atomic Energy (GBAE), chief agency directing the Democratic People's Republic of Korea's nuclear programme; facilitates several nuclear endeavours including GBAE's management of Yongbyon Nuclear Research Centre and Namchongang Trading Corporation.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Director in the General Bureau of Atomic Energy (GBAE); involved in the Democratic People's Republic of Korea's nuclear programme; as Chief of the Scientific Guidance Bureau in the GBAE, served on the Science Committee inside the Joint Institute for Nuclear Research.
4.	Ri Hong-sop		1940	16.7.2009	Former director, Yongbyon Nuclear Research Centre, oversaw three core facilities that assist in the production of weapons-grade plutonium: the Fuel Fabrication Facility, the Nuclear Reactor, and the Reprocessing Plant.
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Director of Korea Ryongaksan General Trading Corporation; involved in the Democratic People's Republic of Korea's ballistic missile programme.
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho; Paek Ch'ang-Ho	Passport: 381420754; Passport Date of Issue: 7 December 2011; Passport Date of Expiration: 7 December 2016; D.O.B. 18 June 1964; P.O.B. Kaesong, DPRK	22.1.2013	Senior official and head of the satellite control center of Korean Committee for Space Technology.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

23.4.2013

EN

Official Journal of the European Union

L 111/61

	Name	Alias	Date of birth	Date of designation	Other information
7.	Chang Myong-Chin	Jang Myong-jin	D.O.B. 1966; Alt. D.O.B. 1965	22.1.2013	General Manager of the Sohae Satellite Launching Station and head of launch center at which the 13 April and 12 December 2012 launches took place.
8.	Ra Ky'ong-Su			22.1.2013	Ra Ky'ong-Su is a Tanchon Commercial Bank (TCB) official. In this capacity he has facilitated transactions for TCB. Tanchon was designated by the Sanctions Committee in April 2009 as the main DPRK financial entity responsible for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons.
9.	Kim Kwang-il		—	22.1.2013	Kim Kwang-il is a Tanchon Commercial Bank (TCB) official. In this capacity, he has facilitated transactions for TCB and the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Tanchon was designated by the Sanctions Committee in April 2009 as the main DPRK financial entity responsible for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons. KOMID was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons.
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Chief Representative for the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). The KOMID was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Deputy Chief Representative for the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). The KOMID was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/62

EN

Official Journal of the European Union

23.4.2013

	Name	Alias	Date of birth	Date of designation	Other information
					exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons.
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l is a TCB official. In this capacity he has facilitated transactions for TCB. Tanchon was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the main DPRK financial entity for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons.

B. List of entities referred to in Article 15(1)(a)

	Name	Alias	Location	Date of designation	Other information
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	a.k.a. CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; a.k.a. EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; a.k.a. DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; a.k.a. 'KOMID'	Central District, Pyongyang, DPRK.	24.4.2009	Primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons.
2.	Korea Ryonbong General Corporation	a.k.a. KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; f.k.a. LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Por'onggang District, Pyongyang, DPRK; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK.	24.4.2009	Defence conglomerate specialising in acquisition for DPRK defence industries and support to that country's military-related sales.
3.	Tanchon Commercial Bank	f.k.a. CHANGGWANG CREDIT BANK; f.k.a., KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pyongyang, DPRK.	24.4.2009	Main DPRK financial entity for sales of conventional arms, ballistic missiles, and goods related to the assembly and manufacture of such weapons.
4.	Namchongang Trading Corporation	a.k.a. NCG; a.k.a. NAMCHONGANG TRADING; a.k.a. NAM CHON GANG CORPORATION; a.k.a. NOMCHONGANG TRADING CO.; a.k.a. NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION	Pyongyang, DPRK.	16.7.2009	Namchongang is a DPRK trading company subordinate to the General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Namchongang has been involved in the procurement of Japanese-origin vacuum pumps that were identified at a DPRK nuclear facility, as well as nuclear-related procurement associated with a German individual. It has further been involved in the purchase of

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

23.4.2013

EN

Official Journal of the European Union

L 111/63

	Name	Alias	Location	Date of designation	Other information
					aluminium tubes and other equipment specifically suitable for a uranium enrichment programme from the late 1990s. Its representative is a former diplomat who served as DPRK's representative for the International Atomic Energy Agency (IAEA) inspection of the Yongbyon nuclear facilities in 2007. Namchongang's proliferation activities are of grave concern given the DPRK's past proliferation activities.
5.	Hong Kong Electronics	a.k.a. HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish Island, Iran.	16.7.2009	Owned or controlled by, or acts or purports to act for or on behalf of Tanchon Commercial Bank and KOMID. Hong Kong Electronics has transferred millions of dollars of proliferation-related funds on behalf of Tanchon Commercial Bank and KOMID (both designated by the Sanctions Committee in April 2009) since 2007. Hong Kong Electronics has facilitated the movement of money from Iran to the DPRK on behalf of KOMID.
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	a.k.a. KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK.	16.7.2009	A DPRK company based in Pyongyang that is subordinate to Korea Ryonbong General Corporation (designated by the Sanctions Committee in April 2009) and is involved in the development of weapons of mass destruction.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE)	a.k.a. General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haedong, Pyongchen District, Pyongyang, DPRK.	16.7.2009	The GBAE is responsible for the DPRK's nuclear programme, which includes the Yongbyon Nuclear Research Centre and its 5 MWe (25 MWt) plutonium production research reactor, as well as its fuel fabrication and reprocessing facilities. The GBAE has held nuclear-related meetings and discussions with the International Atomic Energy Agency. GBAE is the primary DPRK Government agency that oversees nuclear programmes, including the operation of the Yongbyon Nuclear Research Centre.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/64

EN

Official Journal of the European Union

23.4.2013

	Name	Alias	Location	Date of designation	Other information
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, DPRK.	16.7.2009	Korea Tangun Trading Corporation is subordinate to DPRK's Second Academy of Natural Sciences and is primarily responsible for the procurement of commodities and technologies to support DPRK's defence research and development programmes, including, but not limited to, weapons of mass destruction and delivery system programmes and procurement, including materials that are controlled or prohibited under relevant multilateral control regimes.
9.	Korean Committee for Space Technology	DPRK Committee for Space Technology; Department of Space Technology of the DPRK; Committee for Space Technology; KCST	Pyongyang, DPRK	22.1.2013	The Korean Committee for Space Technology (KCST) orchestrated the DPRK's launches on 13 April 2012 and 12 December 2012 via the satellite control center and Sohae launch area.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, DPRK	22.1.2013	DPRK financial institution Bank of East Land facilitates weapons-related transactions for, and other support to, arms manufacturer and exporter Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Bank of East Land has actively worked with Green Pine to transfer funds in a manner that circumvents sanctions. In 2007 and 2008, Bank of East Land facilitated transactions involving Green Pine and Iranian financial institutions, including Bank Mellī and Bank Sepah. The Security Council designated Bank Sepah in Resolution 1747 (2007) for providing support to Iran's ballistic missile program. Green Pine was designated by the Sanctions Committee in April 2012.
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Used as an alias by the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) to carry out procurement activities. KOMID was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

23.4.2013

EN

Official Journal of the European Union

L 111/65

	Name	Alias	Location	Date of designation	Other information
					of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons.
12.	Tosong Technology Trading Corporation		Pyongyang, DPRK	22.1.2013	The Korea Mining Development Corporation (KOMID) is the parent company of Tosong Technology Trading Corporation. KOMID was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons.
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryonha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Central District, Pyongyang, DPRK; Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK	22.1.2013	Korea Ryonbong General Corporation is the parent company of Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Korea Ryonbong General Corporation was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is a defence conglomerate specializing in acquisition for DPRK defence industries and support to that country's military-related sales.
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited	Room 1610 Nan Fung Tower, 173 Des Voeux Road, Hong Kong	22.1.2013	Facilitates shipments on behalf of the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons.
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal Tuja Hoesa; Jindallae; Ku'mhaeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, DPRK; Nungrado, Pyongyang, DPRK	2.5.2012	Green Pine Associated Corporation ("Green Pine") has taken over many of the activities of the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons. Green Pine is also responsible for approximately half of the arms

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/66

EN

Official Journal of the European Union

23.4.2013

	Name	Alias	Location	Date of designation	Other information
					and related materiel exported by the DPRK. Green Pine has been identified for sanctions for exporting arms or related material from North Korea. Green Pine specializes in the production of maritime military craft and armaments, such as submarines, military boats and missile systems, and has exported torpedoes and technical assistance to Iranian defence-related firms.
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, DPRK	2.5.2012	Amroggang, which was established in 2006, is a Tanchon Commercial Bank-related company managed by Tanchon officials. Tanchon plays a role in financing KOMID's sales of ballistic missiles and has also been involved in ballistic missile transactions from KOMID to Iran's Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Tanchon Commercial Bank was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the main DPRK financial entity for sales of conventional arms, ballistic missiles and goods related to the assembly and manufacture of such weapons. KOMID was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons. The Security Council designated SHIG in Resolution 1737 (2006) as an entity involved in Iran's ballistic missile programme.
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Pyongyang, DPRK.	2.5.2012	The Korea Heungjin Trading Company is used by KOMID for trading purposes. It is suspected it has been involved in supplying missile-related goods to Iran's Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Heungjin has been associated with KOMID, and, more specifically, KOMID's procurement office. Heungjin has been used to procure an advanced digital controller with applications in missile design. KOMID was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons. The Security

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

23.4.2013

EN

Official Journal of the European Union

L 111/67

	Name	Alias	Location	Date of designation	Other information
					Council designated SHIG in Resolution 1737 (2006) as an entity involved in Iran's ballistic missile programme.
18.	Second Academy of Natural Sciences	2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri	Pyongyang, DPRK	7.3.2013	The Second Academy of Natural Sciences is a national-level organization responsible for research and development of the DPRK's advanced weapons systems, including missiles and probably nuclear weapons. The Second Academy of Natural Sciences uses a number of subordinate organizations to obtain technology, equipment, and information from overseas, including Tangun Trading Corporation, for use in the DPRK's missile and probably nuclear weapons programmes. Tangun Trading Corporation was designated by the Sanctions Committee in July 2009 and is primarily responsible for the procurement of commodities and technologies to support DPRK's defence research and development programmes, including, but not limited to, weapons of mass destruction and delivery system programmes and procurement, including materials that are controlled or prohibited under relevant multi-lateral control regimes.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK	7.3.2013	Korea Ryonbong General Corporation is the parent company of Korea Complex Equipment Import Corporation. Korea Ryonbong General Corporation was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is a defence conglomerate specializing in acquisition for DPRK defence industries and support to that country's military-related sales.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

E 111/68

EN

Official Journal of the European Union

23.4.2013

ANNEX II

List of persons referred to in Article 13(1)(b) and of persons and entities referred to in Article 15(1)(b)

- I. Persons and entities responsible for the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes or persons or entities acting on their behalf or at their direction, or entities owned or controlled by them.

A. Persons

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Reasons
1.	CHANG Song-taek (alias JANG Song-Taek)	Date of birth: 2.2.1946 or 6.2.1946 or 23.2.1946 (North Hamgyong province) Passport number (as of 2006): PS 736420617	Member of the National Defence Commission. Director of the Administrative Department of the Korean Workers' Party.
2.	CHON Chi Bu		Member of the General Bureau of Atomic Energy, former technical director of Yongbyon.
3.	CHU Kyu-Chang (alias JU Kyu-Chang)	Date of birth: between 1928 and 1933	First Deputy Director of the Defence Industry Department (ballistics programme), Korean Workers' Party, Member of the National Defence Commission.
4.	HYON Chol-hae	Year of birth: 1934 (Manchuria, China)	Deputy Director of the General Political Department of the People's Armed Forces (military adviser to late Kim Jong-Il).
5.	JON Pyong-ho	Year of birth: 1926	Secretary of the Central Committee of the Korean Workers' Party, Head of the Central Committee's Military Supplies Industry Department controlling the Second Economic Committee of the Central Committee, member of the National Defence Commission.
6.	KIM Yong-chun (alias Young-chun)	Date of birth: 4.3.1935 Passport number: 554410660	Deputy Chairman of the National Defence Commission, Minister for the People's Armed Forces, special adviser to late Kim Jong-Il on nuclear strategy.
7.	O Kuk-Ryol	Year of birth: 1931 (Jilin Province, China)	Deputy Chairman of the National Defence Commission, supervising the acquisition abroad of advanced technology for nuclear and ballistic programmes.
8.	PAEK Se-bong	Year of birth: 1946	Chairman of the Second Economic Committee (responsible for the ballistics programme) of the Central Committee of the Korean Workers' Party. Member of the National Defence Commission.
9.	PAK Jae-gyong (alias Chae-Kyong)	Year of birth: 1933 Passport number: 554410661	Deputy Director of the General Political Department of the People's Armed Forces and Deputy Director of the Logistics Bureau of the People's Armed Forces (military adviser to late Kim Jong-Il).
10.	PYON Yong Rip (alias Yong-Nip)	Date of birth: 20.9.1929 Passport number: 645310121 (issued on 13.09.2005)	President of the Academy of Science, involved in WMD-related biological research.
11.	RYOM Yong		Director of the General Bureau of Atomic Energy (entity designated by the United Nations), in charge of international relations.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

23.4.2013

EN

Official Journal of the European Union

L 111/69

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Reasons
12.	SO Sang-kuk	Date of birth: between 1932 and 1938	Head of the Department of Nuclear Physics, Kim Il Sung University.
13.	Lieutenant General Kim Yong Chol (alias: Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim-Young-Cheol; Kim Young-Chul)	Date of birth: 1946 Location: Pyongan-Pukto, North Korea	Kim Yong Chol is the commander of Reconnaissance General Bureau (RGB).
14.	Pak To-Chun	Date of birth: 9.3. 1944 Place of birth: Jagang, Rangrim	Member of the National Security Council. He is in charge of the arms industry. It is reported that he commands the office for nuclear energy. This institution is decisive for DPRK's nuclear and rocket launcher program.

B. Entities

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Reasons
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation Ltd		Subsidiary of Korea Ryongbong General Corporation (entity designated by the United Nations, 24.4.2009); operates facilities for the production of aluminium powder, which can be used in missiles.
2.	Korea Taesong Trading Company	Location: Pyongyang	Pyongyang-based entity used by the Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) for trading purposes (KOMID was designated by the United Nations, 24.4.2009). Korea Taesong Trading Company has acted on behalf of KOMID in dealings with Syria.
3.	Korean Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea	Subsidiary of Korea Ryongbong General Corporation (entity designated by the United Nations, 24.4.2009).
4.	Second Economic Committee		The Second Economic Committee is involved in key aspects of North Korea's missile program. The Second Economic Committee is responsible for overseeing the production of North Korea's ballistic missiles. It also directs the activities of KOMID (KOMID was designated by the United Nations, 24.4.2009). It is a national-level organization responsible for research and development of North Korea's advanced weapons systems, including missiles and probably nuclear weapons. It uses a number of subordinate organizations to obtain technology, equipment, and information from overseas, including Korea Tangu Trading Corporation, for use in North Korea's missile and probably nuclear weapons programs.
5.	Sobaeksu United Corp. (alias Sobaeksu United Corp.)		State-owned company, involved in research into, and the acquisition, of sensitive products and equipment. It possesses several deposits of natural graphite, which provide raw material for two processing facilities, which, inter alia, produce graphite blocks that can be used in missiles.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/70

EN

Official Journal of the European Union

23.4.2013

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Reasons
6.	Yongbyon Nuclear Research Centre		Research centre which has taken part in the production of military-grade plutonium. Centre maintained by the General Bureau of Atomic Energy (entity designated by the United Nations, 16.7.2009).
7.	Hesong Trading Corporation	Pyongyang, DPRK	Controlled by Korea Mining Development Corporation (KOMID) (designated by UNSCR 1718 Sanctions Committee in April 2009): primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons. Involved in supplies with potential use in ballistic missile program.
8.	Korea Complex Equipment Import Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK	Controlled by Korea Ryonbong General Corporation (designated by the UNSCR 1718 Sanctions Committee in April 2009): defence conglomerate specialising in acquisition for DPRK defence industries and support to that country's military-related sales
9.	Korea International Chemical Joint Venture Company (alias Chosun International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation)	Hamhung, South Hamgyong Province, DPRK; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, DPRK; Mangyungdae-gu, Pyongyang, DPRK	Controlled by Korea Ryonbong General Corporation (designated by the UNSCR 1718 Sanctions Committee in April 2009): defence conglomerate specialising in acquisition for DPRK defence industries and support to that country's military-related sales
10.	Korea Kwangsong Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK	Controlled by Korea Ryonbong General Corporation (designated by the UNSCR 1718 Sanctions Committee in April 2009): defence conglomerate specialising in acquisition for DPRK defence industries and support to that country's military-related sales
11.	Munitions Industry Department (a.k.a.: Military Supplies Industry Department)	Pyongyang, DPRK	Responsible for overseeing activities of North Korea's military industries, including the Second Economic Committee (SEC) and KOMID. This includes overseeing the development of North Korea's ballistic missile and nuclear programmes. Until recently, it was headed by Jon Pyong Ho. Information suggests former Munitions Industry Department (MID) first vice director Chu Kyu-chang (Ju Gyu-chang) is now director of the MID, which is publicly referred to as the Machine Building Industry Department. Chu served as the overall supervisor for North Korea's missile development, including oversight of the April 5, 2009 Taepo Dong-2 (TD-2) missile launch and the failed July 2006 TD-2 launch.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

23.4.2013

EN

Official Journal of the European Union

L 111/71

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Reasons
12.	Reconnaissance General Bureau (RGB) (a.k.a.: Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)	Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, North Korea; Nungrado, Pyongyang, North Korea.	The Reconnaissance General Bureau (RGB) is North Korea's premiere intelligence organization, created in early 2009 by the merger of existing intelligence organizations from the Korean Workers' Party, the Operations Department and Office 35, and the Reconnaissance Bureau of the Korean People's Army. It falls under direct command of the Ministry of Defence and is primarily in charge of gathering military intelligence. RGB trades in conventional arms and controls the EU-designated North Korean conventional arms firm Green Pine Associated Corporation (Green Pine).

II. Persons and entities providing financial services that could contribute to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes

A. Persons

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Reasons
1.	JON Il-chun	Date of birth: 24.8.1941	In February of 2010 KIM Tong-un was discharged from his office as director of Office 39, which is, among other things, in charge of purchasing goods out of the DPRK diplomatic representations bypassing sanctions. He was replaced by JON Il-chun. JON Il-chun is also said to be one of the leading figures in the State Development Bank.
2.	KIM Tong-un		Former director of "Office 39" of the Central Committee of the Workers' Party, which is involved in proliferation financing.
3.	Kim Tong-Myo'ng (a.k.a.: Kim Chin-so'k)	Date of birth: 1964, Nationality: North Korean.	Kim Tong-Myo'ng acts on behalf of Tanchon Commercial Bank (designated by the 1718 Sanctions Committee in April 2009). Kim Dong Myong has held various positions within Tanchon since at least 2002 and is currently Tanchon's president. He has also played a role in managing Amrogang's affairs (owned or controlled by Tanchon Commercial Bank) using the alias Kim Chin-so'k.

B. Entities

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Reasons
1.	Korea Daesong Bank (alias: Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank)	Address: Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pyongyang Phone: 850 2 381 8221 Phone: 850 2 18111 ext. 8221 Fax: 850 2 381 4576	North Korean financial institution that is directly subordinated to Office 39 and is involved in facilitating North Korea's proliferation financing projects.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/72

EN

Official Journal of the European Union

23.4.2013

	Name (and possible aliases)	Identifying information	Reasons
2.	Korea Daesong General Trading Corporation (alias: Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation)	Address: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang Phone: 850 2 18111 ext. 8204/8208 Phone: 850 2 381 8208/4188 Fax: 850 2 381 4431/4432	Company that is subordinated to Office 39 and is used to facilitate foreign transactions on behalf of Office 39. Office 39's Director of Office, Kim Tong-un is listed in Annex V of Council Regulation (EC) No 329/2007.
3.	Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC) (a.k.a.: Korea Kwangson Banking Corp; KKBC)	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, DPRK	A subordinate acting on behalf of or at the direction of, owned or controlled by the Korea Ryonbong General Corporation (designated by the UNSCR 1718 Sanctions Committee in April 2009). Provides financial services in support of both Tanchon Commercial Bank (designated by UNSCR1718 Sanctions Committee in April 2009) and Korea Hyoksin Trading Corporation (designated by UNSCR1718 Sanctions Committee in July 2009). Since 2008, Tanchon has been utilizing KKBC to facilitate funds transfers likely amounting to millions of dollars, including transfers involving Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) (designated by UNSCR1718 Sanctions Committee in April 2009) related funds from Burma to China in 2009. Additionally, Hyoksin, which the UN described as being involved in the development of weapons of mass destruction, sought to use KKBC in connection with a purchase of dual-use equipment in 2008. KKBC has at least one overseas branch in Dandong, China.
4.	Office 39 of The Korean Workers' Party (a.k.a.: Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee; Third Floor Division 39.)	Second KWP Government Building (Korean: Ch'o'ngsa), Chungso'ng, Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Pyongyang, North Korea; Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang, North Korea; Changgwang Street, Pyongyang, North Korea.	Office 39 of the Korean Workers' Party engages in illicit economic activity to support the North Korean government. It has branches throughout the nation that raise and manage funds and is responsible for earning foreign currency for North Korea's Korean Workers' Party senior leadership through illicit activities such as narcotics trafficking. Office 39 controls a number of entities inside North Korea and abroad through which it conducts numerous illicit activities including the production, smuggling, and distribution of narcotics. Office 39 has also been involved in the attempted procurement and transfer to North Korea of luxury goods. Office 39 figures among the most important organisations assigned with currency and merchandise acquisition. It is said to have been under the command of late Kim Jong-il. It controls several trading companies some of which are active in illicit activities, among them Daesong General Bureau, part of Daesong group, the largest company group of the country. Office 39 according to some sources entertains representation office in Rome, Beijing, Bangkok,

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

23.4.2013

EN

Official Journal of the European Union

L 111/73

Name (and possible aliases)	Identifying information	Reasons
		Singapore, Hongkong and Dubai. To the outside office 39 changes name and appearance regularly. Director of office 39, JON il-chun is already listed on the EU sanction list. Office 39 produced methamphetamine in Sangwon, South Pyongan Province and was also involved in the distribution of methamphetamine to small-scale North Korean smugglers for distribution through China and South Korea. Office 39 also operates poppy farms in North Hamkyo'ng Province and North Pyongan Province and produces opium and heroin in Hamhu'ng and Nachin. In 2009, Office 39 was involved in the failed attempt to purchase and export to North Korea – through China – two Italian-made luxury yachts worth more than \$15 million. Halted by Italian authorities, the attempted export of the yachts destined for late Kim Jong-il was in violation of United Nations sanctions against North Korea under UNSCR 1718, which specifically require Member States to prevent the supply, sale, or transfer of luxury goods to North Korea. Office 39 previously used Banco Delta Asia to launder illicit proceeds. Banco Delta Asia was identified by the Treasury Department in September 2005 as a 'primary money laundering concern' under Section 311 of the USA PATRIOT Act because it represented an unacceptable risk of money laundering and other financial crimes.

III. Persons and entities involved in the supply to or from the DPRK of arms and related material of all types, or of items, materials, equipment, goods and technology which could contribute to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related or other weapons of mass destruction-related programmes

A. Persons

...

B. Entities

...

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/74

EN

Official Journal of the European Union

23.4.2013

ANNEX III

List of persons referred to in point (c) of Article 13(1) and point (c) of Article 15(1)

...

ANNEX IV

List of branches and subsidiaries referred to in point (b) of Article 7(1)

...

ANNEX V

List of branches, subsidiaries and financial entities referred to in points (c) and (d) of Article 7(1)

...

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

ОДЛУКА 2013/183/ЗНБП НА СОВЕТОТ

од 22 април 2013 година

**за рестриктивни мерки против Демократска Народна Република Кореја и
за укинување на Одлука 2010/800/ЗНБП**

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот за Европската унија, а особено член 29 од истиот,

со оглед на тоа што:

- (1) На 22 декември 2010 година, Советот ја донесе Одлука 2010/800/ЗНБП, за рестриктивни мерки против Демократска Народна Република Кореја⁽¹⁾ (ДНРК) и, меѓу другото, за спроведување на Резолуции 1718 (2006) и 1874 (2009) на Советот за безбедност на Обединетите нации (СБОН).
- (2) На 19 декември 2011 година, Советот ја донесе Одлука 2011/860/ЗНБП⁽²⁾, со која беше изменета Одлука 2010/800/ЗНБП.
- (3) На 12 февруари 2013 година, ДНРК изврши нуклеарно тестирање, кршејќи ги меѓународните обврски според Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009) и 2087 (2013) на СБОН, што претставува сериозна закана за мирот и безбедноста на регионален и меѓународен план.
- (4) На 18 февруари 2013 година, Советот ја донесе Одлука 2011/88/ЗНБП⁽³⁾, со која се измени Одлука 2010/800/ЗНБП и меѓу другото, за спроведување на Резолуција 2087 (2013) на СБОН.
- (5) На 7 март 2013 година, Советот за безбедност на ОН ја донесе Резолуција 2094 (2013) на СБОН, во која беше најстрого осудено нуклеарното тестирање од 12 февруари 2013 година од страна на ДНРК, како повреда и очигледно непочитување на соодветните резолуции на СБОН.
- (6) Покрај тоа, Резолуција 2094 (2013) на СБОН ја проширува обврската за избегнување на каква било техничка обука, консултантски услуги или помош за ДНРК, утврдени во став 8(в) од Резолуција 1718 (2006) на СБОН, за артикли, материјали, опрема, стоки и технологии, како што е наведено во став 20 од Резолуција 2094 (2013) на СБОН и за артиклите наведени во став 22 од истата резолуција, и забелешките дека овие мерки се применуваат и за брокерски или посреднички услуги.
- (7) Исто така, Резолуција 2094 (2013) на СБОН го проширува опсегот на финансиските ограничувања предвидени во став 8(г) од Резолуција 1718 (2006) на СБОН, за дополнителни лица и субјекти, како и лица и субјекти

¹ Сл. весник L 341, 23 декември 2010 година, стр. 32.

² Сл. весник L 338, од 21.12.2011 година, стр. 56.

³ Сл. весник L 46, 19.2.2013 година, стр. 28.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

кои дејствуваат од името или по наредба на посочените лица и субјекти, а исто така и субјекти во нивна сопственост или контролирани од нив.

- (8) Исто така, Резолуција 2094 (2013) на СБОН го проширува опсегот на ограничувањата за патување предвидени во став 8(д) од Резолуција 1718 (2006) на СБОН, за дополнителни лица и субјекти кои дејствуваат од името на или по наредба на посочените лица и субјекти.
- (9) Освен тоа, во Резолуција 2094 (2013) на СБОН се предвидува дека ограничувањата за патувања наведени во став 8(д) од Резолуција 1718 (2006) на СБОН, се применуваат и во однос на лица за кои некоја држава утврдува дека работат во име на или по наредба на определено лице или субјект, или кои придонесуваат за избегнување на санкции или ги прекршуваат одредбите од Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН.
- (10) Исто така, во Резолуција 2094 (2013) на СБОН се утврдува дека се протеруваат граѓаните на ДНРК, кои работат во име на или по наредба на определено лице или субјект кои придонесуваат за избегнување на санкции или ги прекршуваат одредбите од Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН. —
- (11) Освен тоа, во Резолуција 2094 (2013) на СБОН се предвидува дека земјите попречуваат обезбедување на финансиски услуги или трансферот кон, преку или од нивната територија на финансиски и други средства или ресурси, вклучувајќи големи суми во готовина, во врска со активности кои би можеле да придонесат за нуклеарната или програмата за балистички проектили на ДНРК или за други активности забранети со Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН, или за избегнување на мерките наметнати со овие резолуции.
- (12) Освен тоа, во Резолуција 2094 (2013) на СБОН, се повикуваат земјите да преземат мерки за забрана на отворање на нови филијали, подружници или претставништва на банки на ДНРК на нивна територија и да воведат забрана на банките на ДНРК да создаваат нови заеднички вложувања, да се здобиваат со удели или да воспоставуваат или одржуваат кореспондентни односи со банки кои се под нивна надлежност. Исто така, земјите треба да преземат и мерки со кои се забранува отворање на претставништва, подружници или банкарски сметки во ДНРК од банки на нивната територија или под нивна надлежност.
- (13) Покрај тоа, со Резолуција 2094 (2013) на СБОН се забранува давањето на јавна финансиска поддршка за трговија со ДНРК, ако таквата финансиска поддршка би можела да придонесе за нуклеарната програма или програмата за балистички проектили на ДНРК или други активности забранети со Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН, или за избегнување на мерките наметнати со овие резолуции.
- (14) Со Резолуција 2094 (2013) на СБОН се наметнува и обврска за проверка на сите товари со потекло од ДНРК, наменети за ДНРК, договорени со посредство или помош на ДНРК или нејзини државјани или на лица или субјекти кои дејствуваат во нивно име, кога има разумни основи да се

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

верува дека товарот содржи забранети артикли. Ако пловниот објект одбива инспекција, тогаш ќе биде одбиен влез.

- (15) Освен тоа, во Резолуција 2094 (2013) на СБОН земјите се повикуваат да одбиваат полетување, слетување или прелетување на кој било авион над нивната територија, ако има разумни основи да се верува дека авионите превезуваат забранети артикли.
- (16) Во Резолуција 2094 (2013) на СБОН се проширува забраната за испорака, продажба или трансфер на одредени воени производи и технологии, дефинирани во став 8(а) и (б) од Резолуција 1718 (2006) на СБОН, што вклучува дополнителни артикли и технологии.
- (17) Во Резолуција 2094 (2013) на СБОН се упатува и повик до државите да ја спречат испораката, продажбата или трансферот кон или од ДНРК или нејзините граѓани на кој било артикл, ако се утврди дека овој артикл би можел да придонесе за нуклеарната програма или програмата за балистички проектили на ДНРК или за активности забранети со Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН.
- (18) Во Резолуција 2094 (2013) на СБОН се појаснува поимот „люксузни стоки“.
- (19) Освен тоа, во Резолуција 2094 (2013) на СБОН, земјите се повикуваат да манифестираат засилена претпазливост во однос на дипломатските претставници на ДНРК.
- (20) Оваа одлука ги почитува основните права и се придржува кон начелата признати особено во Повелбата за основните права на Европската унија, а особено правото на ефикасен правен лек и на правично судење, правото на сопственост и правото на заштита на личните податоци. Оваа одлука треба да се применува во согласност со тие права и начела.
- (21) Исто така, оваа одлука во полн степен ги почитува обврските на земјите-членки во согласност со Повелбата на ОН и правно обврзувачката природа на Резолуциите на Советот за безбедност.
- (22) Поради јасност, Одлука 2010/800/ЗНБП треба да се укине и да се замени со нова одлука.
- (23) Дополнителната активност од страна на Унијата е потребна со цел да се спроведат одредени мерки,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

ПОГЛАВЈЕ I

ОГРАНИЧУВАЊА НА ИЗВОЗОТ И УВОЗОТ

Член I

I. Забранета е директна или индиректна набавка, продажба или трансфер на следните производи и технологии, вклучувајќи софтвер, за ДНРК од државјани

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

на земји-членки, во или од териториите на земјите-членки, или користење на пловни објекти или воздухоплови под знамето на одредена земја-членка, независно од тоа дали тие потекнуваат или не од териториите на земјите-членки:

- (а) оружје и слични материјали од каков било вид, вклучувајќи оружје и муниција, воени возила и опрема, паравоена опрема и резервни делови за горенаведеното, со исклучок на неборбени возила кои се произведени или опремени со материјали за осигурување на заштита од балистички проектили наменети само за заштита на персоналот на Унијата и нејзините земји-членки во ДНРК;
- (б) сите артикли, материјали, опрема, стоки и технологии одредени од Советот за безбедност или од Комитетот формиран во согласност со став 12 од Резолуција 1718 (2006) на СБОН („Комитетот за санкции“), во согласност со став 8(а)(ii) од Резолуција 1718 (2006) на СБОН, став 5(б) од Резолуција 2087 (2013) на СБОН и став 20 од Резолуција 2094 (2013) на СБОН, кои можат да придонесат за нуклеарните програми и програмите со балистички проектили на ДНРК или други оружја за масовно уништување;
- (в) одредени други артикли, материјали, опрема, стоки и технологии кои би можеле да придонесат за нуклеарната програма на ДНРК или за програмите на ДНРК, поврзани со балистички проектили или други оружја за масовно уништување, или за воените активности на ДНРК кои ги вклучуваат сите стоки и технологии со двојна употреба, наведени во Анекс I кон Регулатива (ЕЗ) бр. 428/2009 на Советот од 5 мај 2009 година, за воспоставување на систем на Заедницата за контрола на извоз, пренос, посредништво и транзит на предмети со двојна употреба⁴). Унијата ги презема потребните мерки за утврдување на соодветните артикли кои ќе бидат опфатени со оваа одредба;
- (г) некои клучни компоненти за секторот на балистички проектили, како што се некои видови на алуминиум кои се користат во системи поврзани со балистички проектили. Унијата ги презема потребните мерки за утврдување на соодветните артикли кои ќе бидат опфатени со оваа одредба;
- (д) секој друг артикл кој може да придонесе за нуклеарната програма или програмата поврзана со балистички проектили на ДНРК, за активности забранети со Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН или со оваа одлука или за избегнување на мерките наметнати со овие резолуции на Советот за безбедност на ОН или со оваа одлука. Унијата ги презема потребните мерки за утврдување на соодветните производи кои ќе бидат опфатени со оваа одредба.

2. Исто така се забранува:

⁴ Сл. весник L 134, од 29.5.2009 година, стр. 1.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

- (а) обезбедување на техничка обука, консултации, услуги, помош или посреднички услуги поврзани со артикли и технологии наведени во став 1 или со обезбедување, производство, одржување и употреба на овие артикли, директно или индиректно за секое лице, субјект или орган во ДНРК или за употреба во ДНРК;
- (б) обезбедување на финансирање или финансиска помош поврзана со артикли и технологија наведени во став 1, вклучувајќи особено грантови, заеми и осигурување на извозни кредити, како и осигурување и реосигурување за секаков вид на продажба, набавка, трансфер или извоз на овие артикли и технологии или за обезбедување на соодветна техничка обука, консултации, услуги, помош или посреднички услуги, директно или индиректно на кое било лице, субјект или орган во ДНРК или за употреба во ДНРК;
- (в) да се учествува свесно или намерно во активности чија цел или резултат е избегнување на забраните наведени во точки (а) и (б).

3. Исто така, се забранува набавка на артикли и технологии наведени во став 1 од државјаните на земјите-членки или користење на пловни објекти или воздухоплови под знамето на земји-членки, како и обезбедување за државјаните на земјите-членки од страна на ДНРК на техничка обука, консултации, услуги, помош, финансирање и финансиска помош наведени во став 2, без разлика дали потекнуваат или не од територијата на ДНРК.

Член 2

Се забранува директна или индиректна продажба, купување, транспорт на злато и благородни метали, како и дијаманти, или брокерски услуги со нив, од и за Владата на ДНРК, нејзините јавни служби, корпорации и агенции, Централната банка на ДНРК, како и на, од или за лица и субјекти кои дејствуваат во нивно име или по нивна наредба или субјекти во сопственост или контролирани од нив. Унијата ги презема потребните мерки за утврдување на соодветните артикли кои ќе бидат опфатени со оваа одредба.

Член 3

Се забранува испорака на новоиспечатени или ковани или неемитирани банкноти и монети на ДНРК на или во корист на Централната банка на ДНРК.

Член 4

Забранета е директна или индиректна набавка, продажба или трансфер на луксузни стоки за ДНРК од државјани на земји-членки низ или од териториите на земјите-членки или користење на пловни објекти или воздухоплови под знамето на земји-членки, независно од тоа дали тие потекнуваат или не од териториите на земјите-членки. Унијата ги презема потребните мерки за утврдување на соодветните артикли кои ќе бидат опфатени со оваа одредба.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

ПОГЛАВЈЕ II

ОГРАНИЧУВАЊА НА ФИНАНСИСКАТА ПОДДРШКА ЗА ТРГОВИЈА

Член 5

Земјите-членки не можат да обезбедат јавна финансиска поддршка за трговија со ДНРК, вклучувајќи доделување на извозни кредити, гаранции или осигурување, на нејзини државјани или субјекти кои се вклучени во оваа трговија, кога таквата финансиска поддршка би можела да придонесе за нуклеарни програми и на ДНРК, програми поврзани со балистички проектили или со други оружја за масовно уништување или за други активности забранети со Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН, или забранети со оваа одлука, или за избегнување на мерките воведени со овие резолуции или со оваа одлука.

ПОГЛАВЈЕ III

ФИНАНСИСКИ СЕКТОР

Член 6

Земјите-членки не преземаат нови обврски кон ДНРК за грантови, финансиска помош или заеми под концесија, вклучително и преку учество во меѓународните финансиски институции, освен со хуманитарна цел и за цели на развој кои се однесуваат директно на потребите на цивилното население или на поттикнување на укинувањето на нуклеарно оружје. Земјите-членки покажуваат претпазливост во поглед на намалувањето на моменталните обврски и, доколку е можно, да ги завршат.

Член 7

1. За да се спречи обезбедувањето на финансиски услуги или трансфер кон, преку или од територијата на земјите-членки, за или од граѓани на земјите-членки или субјекти организирани во согласност со нивните закони, или лица или финансиски институции под нивна надлежност, на финансиски или други средства или ресурси, вклучително голема количина на готовина, кои би можеле да претставуваат придонес кон нуклеарните програми или активности на ДНРК и кон оние поврзани со балистички проектили или други оружја за масовно уништување или други активности забранети со Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН од оваа одлука, земјите-членки спроведуваат засилено следење, во согласност со нивните национални власти и законодавство, на активностите на финансиските институции под нивна надлежност со:

- (а) банки основани во ДНРК;
- (б) филијали и подружници под надлежност на земјите-членки на банки основани во ДНРК, како што е наведено во Анекс IV;
- (в) филијали и подружници кои не се под надлежност на земјите-членки на

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

банки основани во ДНРК, како што е наведено во Анекс V; и

- (г) финансиски субјекти кои ниту се регистрирани во ДНРК, ниту се под надлежност на земјите-членки, но се контролираат од лица или субјекти основани во ДНРК, како што е наведено во Анекс V;

за да се избегнат такви активности кои претставуваат придонес кон нуклеарните програми или активности на ДНРК и кон оние поврзани со балистички проектили или други оружја за масовно уништување.

2. Со оглед на горенаведените цели, од финансиските институции се бара при активностите со банките и финансиските субјекти наведени во став 1:

- (а) да спроведуваат постојано следење на активноста на сметките, вклучително преку програмата за идентификација на клиентите и според обврските во врска со перењето пари и финансирањето на тероризмот;
- (б) да бараат пополнување на сите полиња со информации за инструкции за плаќање кои се однесуваат на иницијаторот или на корисникот на трансакции, а ако таа информација не е обезбедена, трансакцијата се откажува;
- (в) да ги одржува сите регистри на трансакции за период од пет години и на барање да ги направи достапни на надлежните национални органи;
- (г) ако се сомневаат или имаат разумни основи да се сомневаат дека средствата би можеле да претставуваат придонес кон нуклеарни програми или активности на ДНРК и оние поврзани со балистички проектили или со други оружја за масовно уништување, веднаш да ја известат за своите сомневања Единицата за финансиско разузнавање (ЕФР) или друг надлежен орган определен од засегнатата земја-членка. ЕФР или друг надлежен орган треба да има директен или индиректен навремен пристап до финансиските, административните информации и информациите поврзани со спроведување на законот кои се потребни за целосно извршување на неговите функции, вклучувајќи ја анализата на извештаите за сомнителни трансакции.

Член 8

1. На териториите на земјите-членки, се забранува отворање на нови филијали, подружници или претставништва на банки на ДНРК, вклучувајќи ги Централната банка на ДНРК, нејзините филијали и подружници, како и други финансиски субјекти наведени во член 7(1).

2. На банките на ДНРК, вклучувајќи ги Централната банка на ДНРК, нејзините филијали и подружници, како и други финансиски субјекти наведени во член 7(1), им се забранува:

- (а) да создаваат нови заеднички вложувања со банки под надлежност на земјите-членки;
- (б) да стекнуваат учество во банки под надлежност на земјите-членки;

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

- (в) да воспоставуваат соодветни банкарски односи со банки под надлежност на земјите-членки;
- (г) да одржуваат соодветни банкарски односи со банки под надлежност на земјите-членки, ако земјите-членки имаат информации со кои се обезбедуваат разумни основи да се верува дека тоа би можело да придонесе за нуклеарните програми на ДНРК или за оние поврзани со балистички проектили, или за други активности забранети со Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН или со оваа одлука, или за одбегнување на мерки воведени со споменатите резолуции на Советот за безбедност на ОН или со оваа одлука.

3. На финансиските институции на териториите на земјите-членки или под нивна надлежност им се забранува да отвораат претставништва, подружници, филијали или банкарски сметки во ДНРК.

Член 9

Се забранува директна или индиректна продажба, купување или брокерски услуги или помош при издавање на државни обврзници на ДНРК или обврзници гарантирани од државата, издадени по 18 февруари 2013 година, на и од Владата на ДНРК, јавните служби, корпорации и агенции, Централната банка на ДНРК или банки основани во ДНРК, или филијали и подружници кои се под или надвор од надлежност на земјите-членки на банки основани во ДНРК, или финансиски субјекти кои не се основани во ДНРК, ниту се под надлежност на земјите-членки, но се контролирани од лица и субјекти основани во ДНРК, како и лица и субјекти кои дејствуваат во нивно име или по нивна наредба или субјекти во сопственост или кои се контролирани од нив.

ПОГЛАВЈЕ IV

ТРАНСПОРТЕН СЕКТОР

Член 10

1. Земјите-членки вршат проверки, во согласност со националните органи и законодавството и со почитување на меѓународното право, на сите товари до и од ДНРК на своите територии, или кои вршат транзит низ овие територии, или на товар договорен со посредство или помош на ДНРК или државјани на ДНРК, или на лица или субјекти кои дејствуваат во нивно име, вклучувајќи ги и нивните аеродроми и пристаништа, ако имаат информации што дава разумни основи да се верува дека товарот содржи артикли, чија испорака, продажба, трансфер или извоз се забранети во согласност со Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) или во согласност со оваа одлука.

2. Земјите-членки вршат контроли на пловни објекти на отворено море, во согласност со државата под чие знаме се овие пловни објекти, ако имаат информации што им даваат доволно причини да сметаат дека товарот на таквите пловни објекти содржи артикли чија испорака, продажба, трансфер или извоз се забранети според оваа одлука.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ



3. Земјите-членки, во согласност со нивното национално законодавство, соработуваат при проверките според ставови 1 и 2.
4. За воздухоплови и пловни објекти кои превезуваат товар од и кон ДНРК се применува условот за обезбедување на дополнителни информации пред пристигнувањето или заминувањето за сите стоки увезени или извезени од некоја земја-членка.
5. Во случај на преземање на проверката наведена во ставови 1 и 2, земјите-членки ги конфискуваат и располагаат со артиклите чија испорака, продажба, трансфер или извоз се забранети според оваа одлука во согласност со став 14 од Резолуција 1874 (2009) на СБОН и став 8 од Резолуција 2087 (2013) на СБОН.
6. Земјите-членки одбиваат пристап во своите пристаништа на секој пловен објект, кој одбил да биде проверен, откако оваа проверка е одобрена од земјата под чие знаме е пловниот објект, или ако одреден пловен објект кој плови под знамето на ДНРК, одбил да биде проверен во согласност со став 12 од Резолуција 1874 (2009) на СБОН.
7. Став 6 не се применува, кога пристапот е потребен со цел вршење на проверка, при вонредна состојба или при враќање во пристаништето на потекло.

Член 11

1. Земјите-членки одбиваат дозвола за слетување, полетување или прелетување над својата територија на секој воздухоплов ако имаат информации што им дава разумни основи да веруваат дека товарот содржи артикли, чија испорака, продажба, трансфер или извоз се забранети во согласност со Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН или во согласност со оваа одлука.
2. Став 1 не се применува при принудно слетување.

Член 12

Обезбедување од државјани на земјите-членки или од териториите на земјите-членки на услуги поврзани со полнење со гориво или снабдување на брод или друг вид услуга на пловни објекти на ДНРК, се забранува ако постојат информации, кои даваат разумни основи да се смета дека пловните објекти носат артикли, чија испорака, продажба, трансфер или извоз се забранети според оваа одлука, освен ако давањето на такви услуги е потребно за хуманитарни цели или додека товарот биде проверен, и ако е потребно да биде заплениет и уништен, во согласност со член 10(1), (2) и (5).

ПОГЛАВЈЕ V

ОГРАНИЧУВАЊА ЗА ПРИЕМИ ПРЕСТОЈ

Член 13

1. Земјите-членки ги преземаат потребните мерки за спречување на влегувањето, или транзитот преку, нивните територии на:

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

- (а) лицата наведени од Комитетот за санкции или од Советот за безбедност како одговорни, вклучувајќи преку поддршка или промоција, за политиките на ДНРК кои се однесуваат на нејзините нуклеарни програми и оние поврзани со со балистички проектили или други оружја за масовно уништување, како и членовите на нивните семејства или лица кои дејствуваат во нивно име или под нивна наредба, во согласност со списокот од Анекс I;
- (б) лицата кои не се опфатени со Анекс I, како што е наведено во Анекс II:
- (i) кои се одговорни, вклучувајќи преку обезбедување на поддршка или промоција, за нуклеарни програми на ДНРК или програми на ДНРК, поврзани со балистички проектили или со други оружја за масовно уништување, или лица кои дејствуваат во нивно име или под нивна наредба;
 - (ii) кои вршат финансиски услуги или трансфер кон, преку или од територијата на земјите-членки или државјани на земји-членки или субјекти организирани во согласност со нивните закони, или лица или финансиски институции на нивните територии на финансиски или други средства или ресурси кои би можеле да претставуваат придонес кон нуклеарните програми на ДНРК и оние поврзани со балистички проектили или други оружја за масовно уништување,
 - (iii) кои учествуваат, вклучително и преку обезбедување на финансиски услуги, во испораката во или од ДНРК на оружје и слични материјали од кој било вид или во испораката на ДНРК на артикли, материјали, опрема, стоки и технологии кои би можеле да придонесат за нуклеарните програми на ДНРК и оние поврзани со балистички проектили или други оружја за масовно уништување;
- (в) лицата кои не се опфатени со Анекс I или Анекс II, кои работат во име или по наредба на лице или субјект, наведен во Анекс I или Анекс II, или лица, кои помагаат за избегнување на санкции или прекршување на одредбите од Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН или на оваа одлука, како што е наведено во Анекс III кон оваа одлука.
2. Став 1(а) не се применува кога Комитетот за санкции утврдува за секој случај одделно дека таквото патување е оправдано поради хуманитарни потреби, вклучително и поради обврски од религиозен карактер или кога Комитетот за санкции смета дека изземањето би го олеснило спроведувањето на целите на Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН.
3. Став 1 не ја обврзува одредена земја-членка да одбива нејзините државјани да влегуваат на нејзина територија.
4. Став 1 не е во спротивност со случаите кога некоја земја-членка е обврзана со обврска од меѓународен карактер, имено:
- (а) како земја домаќин на меѓународна меѓувладина организација;
 - (б) како земја домаќин на меѓународна конференција свикана од или под

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

1. 2.

покровителство на Обединетите нации;

- (в) според мултилатерален договор кој дава привилегии и имунитети;
- (г) врз основа на Договорот за помирување од 1929 година (Латерански договор), склучен помеѓу Светата столица (градот-држава Ватикан) и Италија.

5. Став 4 се применува во случаите кога одредена земја-членка е земја домаќин на Организацијата за безбедност и соработка во Европа (ОБСЕ).

6. Советот треба соодветно да е информиран во сите случаи кога одредена земја-членка дозволува изземање во согласност со ставови 4 или 5.

7. Земјите-членки можат да дозволат изземање од мерките наложени со став 1(б) кога патувањето е оправдано поради итни хуманитарни потреби или поради учество на меѓувладини состаноци, вклучувајќи средби кои се одржуваат со поддршка на Унијата или на кои домаќин е земја-членка која претседава со ОБСЕ и на кои се одржува политички дијалог преку кој директно се промовираат демократијата, човековите права и владеењето на правото во ДНРК.

8. Земја-членка која сака да изврши изземања наведени во став 7, треба писмено да го извести Советот за тоа. Изземањата се сметаат за дозволени, освен ако еден или повеќе од членовите на Советот не се спротивстават писмено во рок од два работни дена по приемот на известувањето за предложеното изземање. Во случај еден или повеќе од членовите на Советот да поднесат приговор, Советот може да одлучи со квалификувано мнозинство да го дозволи предложеното изземање.

9. Став 1(в) не се применува во случај на транзит на претставници на Владата на ДНРК кон седиштето на Обединетите нации за работа во рамките на Обединетите нации.

10. Во случаите кога според ставови 4, 5, 7 и 9 одредена земја-членка дозволува влез или транзит низ нејзина територија на лица кои се вклучени во Анекс I, II или III, дозволата се ограничува на целта за која е дадена и на лицата на кои се однесува.

11. Земјите-членки покажуваат претпазливост и воздржаност во однос на влегувањето или транзит низ нивна територија на лица кои работат во име или по наредба на одредено лице или субјект вклучени во списокот во Анекс I.

Член 14

1. Земјите-членки ги протеруваат државјаните на ДНРК од своите територии, за кои утврдиле дека работат во име или по наредба на лице или субјект, вклучен во списокот во Анекс I или Анекс II, или за кои утврдиле дека придонесуваат за избегнување на санкции или кои ги прекршуваат одредбите од Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН или на оваа одлука, во согласност со важечкото национално и меѓународно право.

2. Став 1 не се применува кога присуството на лицето е потребно за завршување на судењето или исклучително од безбедносни причини, со

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

медицинска и друга хуманитарна цел.

ПОГЛАВЈЕ VI

ЗАМРЗНУВАЊЕ НА ФИНАНСИСКИ СРЕДСТВА И ЕКОНОМСКИ РЕСУРСИ

Член 15

1. Се замрзнуваат сите финансиски средства и економски ресурси кои припаѓаат, кои се во сопственост на, кои се чуваат или контролираат директно или индиректно од:

- (а) лица и субјекти наведени од Комитетот за санкции или од Советот за безбедност кои учествуваат или кои пружаат поддршка, вклучително и со незаконски средства, на нуклеарни програми на ДНРК или оние поврзани со балистички проектили или други оружја за масовно уништување, или лица или субјекти кои дејствуваат во нивно име или според нивни наредби или субјекти во сопственост или кои се контролирани од нив, во согласност со списокот од Анекс I;
- (б) лицата и субјектите кои не се опфатени со Анекс I, како што е наведено во Анекс II:
 - (i) кои се одговорни, вклучувајќи преку обезбедување на поддршка или промоција, за нуклеарни програми на ДНРК или програми на ДНРК, поврзани со балистички проектили или со други оружја за масовно уништување, или лица кои дејствуваат во нивно име или под нивна наредба, или субјекти во сопственост или кои се контролирани од нив, вклучително и со незаконски средства;
 - (ii) кои вршат финансиски услуги или трансфер кон, преку или од територијата на земјите-членки или државјани на земји-членки или субјекти организирани во согласност со нивните закони, лица или финансиски институции на нивните територии на финансиски или други средства или ресурси кои би можеле да претставуваат придонес кон нуклеарните програми на ДНРК и оние поврзани со балистички проектили или други оружја за масовно уништување, лица или субјекти кои дејствуваат во нивно име или според нивни инструкции или субјекти во сопственост или кои се контролирани од нив,
 - (iii) кои учествуваат, вклучително и преку обезбедување на финансиски услуги, во испораката во или од ДНРК на оружје и слични материјали од кој било вид или во испораката на ДНРК на артикли, материјали, опрема, стоки и технологии кои би можеле да придонесат за нуклеарните програми на ДНРК или оние поврзани со балистички проектили или други оружја за масовно уништување;
- (в) лицата или субјектите кои не се опфатени со Анекс I или Анекс II, кои работат во име или по наредба на лице или субјект, наведен во Анекс I или Анекс II, или лица кои помагаат за избегнување на санкции или

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ



прекршување на одредбите од Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) или 2094 (2013) на СБОН или на оваа одлука, како што е наведено во Анекс III кон оваа одлука, се замрзнуваат.

2. Не се даваат никакви финансиски средства или економски ресурси директно или индиректно на или во корист на лица и субјекти наведени во став 1.

3. Изземања може да се дозволат за финансиски средства и економски ресурси кои се:

- (а) потребни за задоволување на основните потреби, вклучувајќи плаќање за прехранбени производи, изнајмување или хипотека, лекови и медицинска нега, даноци, осигурителни премии и трошоци за комунални услуги;
- (б) наменети исклучиво за плаќање на разумни професионални такси и надомест на направените трошоци поврзани со обезбедување на правни услуги; или
- (в) наменети само за плаќање на такси или давачки за услуги во согласност со националното законодавство, за рутинско чување или одржување на замрзнати финансиски средства или економски ресурси;

по известување од засегнатата земја-членка на Комитетот за санкции, за намерата да дозволи, каде што е соодветно, пристап до таквите фондови и економски ресурси доколку нема негативна одлука од Комитетот за санкции во рок од пет работни дена од известувањето.

4. Изземања може да се дозволат за финансиски средства и економски ресурси кои се:

- (а) потребни за вонредни трошоци. Каде што е соодветно, соодветната земја-членка прво го известува Комитетот за санкции и добива одобрение од него; или
- (б) предмет на судски, административен или арбитражен залог или пресуда каде што финансиските средства и економските ресурси можат да се користат за задоволување на залогот или пресудата, под услов залогот или пресудата да се донесени пред датумот на кој лицето или субјектот наведен во став 1 е одреден од Комитетот за санкции, од Советот за безбедност или од страна на Советот, и не е во корист на лицето или субјектот од став 1. Каде што е соодветно, соодветната земја-членка прво го известува Комитетот за санкции.

5. Став 2 не се применува за додавање на замрзнати сметки на:

- (а) камати или други приходи од овие сметки или
- (б) исплати кои се должат на договори, спогодби или обврски кои се склучени или настанале пред 14 октомври 2006 година,

доколку таквите камати, други приходи или исплати и понатаму се предмет на став 1.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

ПОГЛАВЈЕ VII

ДРУГИ РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ

Член 16

Земјите-членки ги преземаат сите мерки потребни за внимателно следење и спречување на специјализирана настава или обука на државјани на ДНРК на нивните територии или од нивни државјани за дисциплини кои би можеле да придонесат за активности на ДНРК чувствителни во однос на ширењето на нуклеарно оружје и за развој на системи за испорака на нуклеарно оружје.

Член 17

Земјите-членки, со почитување на меѓународното право, покажуваат зголемена претпазливост во однос на дипломатските претставници на ДНРК со цел спречување на тие лица да придонесат за нуклеарната програма на ДНРК или за онаа со балистички проектили, или за други активности забранети со Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) на СБОН или со оваа одлука, или за одбегнување на мерки воведени со овие резолуции на Советот за безбедност на ОН или со оваа одлука.

ПОГЛАВЈЕ VIII

ОПШТИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 18

Не се дозволени какви било барања, вклучувајќи барања за надомест или надомест на штета или какво било барање од овој тип, како што се барање за компензација, барање за парична казна или побарување под гаранција, барањето за продолжување или плаќање на обврзници, финансиски гаранции, вклучувајќи побарувања кои произлегуваат од акредитиви или слични инструменти, во врска со кој било договор или извршување на трансакција која била под влијание, директно или индиректно, целосно или делумно, поради мерките договорени според Резолуции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) на СБОН, вклучувајќи ги и мерките на Унијата или која било земја-членка во согласност со спроведувањето на соодветните одлуки на Советот за безбедност или мерките опфатени со оваа одлука кои се доделуваат на определени лица или субјекти наведени во Анекс I, II или III, или кое било друго лице или субјект во ДНРК, вклучувајќи ги и Владата на ДНРК, нејзините јавни служби, корпорации и агенции, или било кое лице или субјект кое делува преку барање или во корист на кое било лице или субјект.

Член 19

1. Советот донесува измени на Анекс I врз основа на одлуките донесени од Советот за безбедност или од Комитетот за санкции.
2. Советот, со одлука донесена едногласно по предлог на земјите-членки или на Високиот претставник на Унијата за прашањата од надворешните работи и безбедносна политика, ги подготвува списоците од Анекси II и III и ги донесува

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

-- --

измените за нив.

Член 20

1. Кога Советот за безбедност или Комитетот за санкции во списокот вклучува лице или субјект, Советот го вклучува тоа лице или субјект во Анекс I.
2. Кога Советот одлучува одредено лице или субјект да подлежи на мерките наведени во точки (б) и (в) од член 13(1) и точка (б) од член 15(1), ги изменува Анекси II и III, соодветно.
3. Советот го известува лицето или субјектот наведени во ставови 1 и 2 за својата одлука, вклучувајќи ги причините за вклучување во списокот, директно, доколку е позната адресата, или преку објавување на известување за да му се овозможи на тоа лице или субјект да достави заклучоци.
4. Кога ќе бидат поднесени заклучоци или нови значајни докази, Советот ја преиспитува својата одлука и соодветно го информира засегнатото лице или субјект.

Член 21

1. Анекси I, II и III ги вклучуваат причините за вклучување во списокот на лица и субјекти, како што е предвидено од Советот за безбедност или од Комитетот за санкции во однос на Анекс I.
2. Анекси I, II и III исто така ги вклучуваат, кога е соодветно, потребните информации за идентификување на засегнатите лица или субјекти наведени од Советот за безбедност или од Комитетот за санкции за Анекс I. Во однос на лицата, таквите информации може да вклучуваат имиња, псевдоними, датумот и местото на раѓање, државјанство, броеви на пасош и лична карта, пол, адреса, ако се познати, и функцијата или професијата. Во однос на субјектите, таквите информации може да вклучуваат имиња, место и датум на регистрација, регистарски број и место на вршење дејност. Во Анекс I се содржи и датумот на внесување во списокот од страна на Советот за безбедност или од Комитетот за санкции.

Член 22

1. Оваа одлука се разгледува и ако е потребно се менува, особено во однос на категориите лица, субјекти, артикли или дополнителни лица, субјекти или артикли кои ќе бидат опфатени со рестриктивните мерки или земајќи ги предвид соодветните резолуции на Советот за безбедност.
2. Мерките наведени во точки (б) и (в) од член 13(1) и точка (б) од член 15(1) се разгледуваат редовно, а најмалку на секои 12 месеци. Тие престануваат да се применуваат за соодветните лица и субјекти ако Советот одлучи, во согласност со постапката наведена во член 19(2) дека условите за нивната примена повеќе не се исполнуваат.

Член 23

Се укинува Одлука 2010/800/ЗНБП.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ



Член 24

Оваа одлука влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот
вестник на Европската унија*.

Луксембург, 22 април 2013 година

За Советот

Претседателот

К. ЕШТОН

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ



АНЕКС I

А. Список на субјекти наведени во член 13(1)(а)

	Име	Псевдоним	Датум на раѓање	Датум на внесување во списокот	Други информации
1.	Јун Хо-џин (Yun Ho-jin)	познат како Јун Хо-чин (a.k.a. Yun Ho-chin)	13.10.1944 год.	16.7.2009 год.	Раководно лице на Намчонганг Трејднинг Корпорејшн (Namchongang Trading Corporation); го надгледува увозот на артикли потребни за програмата за збогатување на ураниум.
2.	Ри Џе-сон (Ri Je-son)	познат како Ри Че-сон (a.k.a. Ri Che-son)	1938 год.	16.7.2009 год.	Раководно лице на Генералното биро за атомска енергија (ГБАЕ)(GBAE), главна агенција која раководи со нуклеарната програма на Демократска Народна Република Кореја; помага на неколку нуклеарни потфати, вклучувајќи го управувањето на ГБАЕ со Центарот за нуклеарни истражувања Јонгбион (Yongbyon) и Намчонганг Трејднинг Корпорејшн (Namchongang Trading Corporation).

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

3.	Хванг Сок-хва (Hwang Sok-hwa)			16.7.2009 год.	Раководно лице на Генералното биро за атомска енергија (ГБАЕ)-(GBAE); вклучен во нуклеарната програма на Демократска Народна Република Кореја; во својство на раководител на Бирото за научно советување во ГБАЕ, бил член на Научниот комитет на Заедничкиот институт за нуклеарни истражувања.
4.	Ри Хонг-сон (Ri Hong-sop)		1940 год.	16.7.2009 год.	Поранешно раководно лице, Центар за нуклеарни истражувања Јонгбион (Yongbyon), надгледувал три главни објекти кои помагаат во производството на плутониум подобен за оружје: Објект за производство на гориво, Нуклеарен реактор и Постројка за повторна преработка.
5.	Хан Ју-ро (Han Yu-ro)			16.7.2009 год.	Раководно лице на Кореа Раонгаксан Централ Трејдинг Корпорација (Korea Ryongaksan General Trading Corporation); учествува во програмата за балистички проектили на Демократска Народна Република Кореја.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ



6.	Паек Чанг-Хо (Paek Chang-Ho)	Пак Чанг-Хо (Pak Chang-Ho); Паек Ч'анг-Хо (Paek Ch'ang-Ho)	Број на пасош: 381420754; Датум на издавање на пасошот: 7 декември 2011 год.; Датум на валидност на пасошот: 7 декември 2016 год.; Датум на раѓање 18 јуни 1964 год.; Место на раѓање: Каесонг, ДНРК	22.1.2013 год.	Повисок службеник и раководител на сателитскиот Контролен центар на Корејскиот комитет за вселенски технологии.
----	------------------------------	---	---	----------------	---

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

	Име	Псевдоним	Датум на раѓање	Датум на внесување во списокот	Други информации
7.	Чанг Мјонг-Чин (Chang Myong-Chin)	Цанг Мјонг-Цин (Jang Myong-Jin)	Датум на раѓање 1966; Алтернативен датум на раѓање 1965 год.	22.1.2013 год.	Генерален директор на сателитската станица за лансирање Сохае (Sohae) и раководител на центарот за лансирање во кој на 13 април и 12 декември 2012 година се извршени лансирања.
8.	Ра Ку'онг-Су (Ra Ky'ong-Su)			22.1.2013 год.	Ра Ку'онг-Су (Ra Ky'ong-Su) е службено лице во Танчон Комершл Банк (ТЦБ)(Tanchon Commercial Bank (TCB)). Во тоа својство тој ги олеснувал трансакциите за ТЦБ (TCB). Танчон е наведена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година како главен финансиски субјект на ДНРК за продажба на конвенционално оружје, балистички проектили и стоки поврзани со склопување и производство на такво оружје.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ



9.	Ким Кванг-ил (Kim Kwang-il)			22.1.2013 год.	Ким Кванг-ил (Kim Kwang-il) е службено лице во Танчон Комершл Банк (ТЦБ) (Tanchon Commercial Bank (TCB)). Во тоа својство тој ги олеснувал трансакциите за ТЦБ и Трговската корпорација за развој на рударството во Кореја (КОМИД) (KOMID-Korea Mining Development Trading Corporation). Танчон е наведена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година како главен финансиски субјект на ДНРК за продажба на конвенционално оружје, балистички проектили и стоки поврзани со склопување и производство на такво оружје. КОМИД е наведена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година и е основен трговец на ДНРК со оружје и главен извозник на стоки и опрема поврзани со балистички проектили и конвенционално оружје.
----	-----------------------------	--	--	-------------------	---

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

10.	Јо'н Чо'нг Нам (Yo'n Cho'ng Nam)			7.3.2013 год.	Јо'н Чо'нг Нам е главен претставник на Трговската корпорација за развој на рударството во Кореја (КОМИД) (KOMID-Korea Mining Development Trading Corporation). КОМИД е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година и е основен трговец на ДНРК со оружје и главен извозник на стоки и опрема поврзани со балистички проектили и конвенционално оружје.
11.	Ко Ч'о'л-Чае (Ko Ch'o'l-Chae)			7.3.2013 год.	Заменик главен претставник на Трговската корпорација за развој на рударството во Кореја (КОМИД) (KOMID-Korea Mining Development Trading Corporation). КОМИД е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година и е основен трговец на ДНРК оружје и главен извозник на стоки и опрема поврзани со балистички проектили и конвенционално оружје.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ



	Име	Псевдоним	Датум на раѓање	Датум на внесување во списокот	Други информации
					извезувач на стоки и опрема, поврзани со балистички проектили и конвенционално оружје
12.	Мун Чо`нг-Ч`о`л (Mun Cho`ng-Ch`o`l)	—		7.3.2013 год.	Мун Чо`нг-Ч`о`л (Mun Cho`ng-Ch`o`l) е службено лице во ТЦБ (ТСВ). Во тоа својство тој ги олеснувал трансакциите за ТЦБ (ТСВ). Танчон е наведена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година како главен финансиски субјект на ДНРК за продажба на конвенционално оружје, балистички проектили и стоки поврзани со склопување и производство на такво оружје.

Б. Список на субјекти наведени во член 15(1)(а)

Име	Псевдоним	Место	Датум на внесување во списокот	Други информации

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

1.	Трговска корпорација за развој на рударството во Кореја (Korea Mining Development Trading Corporation)	позната како ЧАНГГВАНГ СИНЈОНГ КОРПОРЕЈ ШН (CHANGGWANG SINYONG CORPORATION); позната како ЕКСТЕРНАЛ ТЕКНОЛОЖИ ЦЕНЕРА КОРПОРЕЈ ШН (EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION); позната како ДПРКН МАЈНИНГ ДЕВЕЛОПМЕНТ ТРЕЈДИНГ КООПОРЕЈ ШН (DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION); позната како „КОМИД“ („KOMID“)	Централен регион, Пјонгјанг, ДНРК.	24.4.2009 год.	Основен трговец со оружје и главен извозник на стоки и опрема поврзани со балистички проектили и конвенционални оружја.
----	--	--	------------------------------------	----------------	---

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

2.	Кореа Рјонбонг Ценерал Корпорејшн (Korea Ryonbong General Corporation)	позната како KOREA JONBONG ЦЕНЕРАЛ КОРПОРЕЈ ШН (KOREA YONBONG GENERAL CORPORATI ON); порано позната како ЛИОНГАКС АН ЦЕНЕРАЛ ТРЕЈДИНГ КОРПОРЕЈ ШН (LYONGAK SAN GENERAL TRADING CORPORATI ON)	Област Пот'онганг (Pothongga ng), Пјонгјанг, ДНРК; Раквон- донг (Rakwon- dong) Област Потонганг (Pothongga ng), Пјонгјанг, ДНРК.	24.4.2009 год.	Конгломерат во одбранбената индустрија, специјализиран за набавка за одбранбената индустрија на ДНРК и за поддршка на таа државна продажба поврзана со воениот сектор.
3.	Танчон Комершл Банк (Tanchon Commercial Bank)	порано позната како ЧАНГГВАНГ КРЕДИТ БАНК (CHANGGW ANG CREDIT BANK); порано позната како KOREA ЧАНГГВАНГ КРЕДИТ БАНК (KOREA CHANGGWA NG CREDIT BANK)	Саемул 1- Донг (Saemul 1- Dong), Област Пјонгчон (Pyongchon), Пјонгјанг, ДНРК.	24.4.2009 год.	Главен финансиски субјект на ДНРК за продажба на конвенционално оружје, балистички проектили и стоки поврзани со склопување и производството на такво оружје.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

4.	Намчонганг Трејдинг Корпорација (Namchongang Trading Corporation)	позната како НЦГ (NCG); позната како НАМЧОНГА НГ ТРЕЈДИНГ (NAMCHON GANG TRADING); позната како НАМ ЧОН ГАНГ (NAM CHON GANG) КОРПОРЕЈ ШН, позната како (CORPORAT ION); НОМЧОНГА НГ ТРЕЈДИНГ КО. (NOMCHON GANG TRADING CO.); позната како НАМ ЧОНХ ГАН ТРЕЈДИНГ КОРПОРЕЈ ШН NAM CHONG GAN TRADING CORPORATI ON)	Пјонгјанг, ДНРК.	16.7.2009 год.	Намчонганг (Namchongang) е трговско друштво од ДНРК кое е подредено на Генералното биро за атомска енергија (ГБАЕ). Намчонганг (Namchongang) учествува во набавката на вакуумски пумпи со потекло од Јапонија, откриени во нуклеарен објект во ДНРК, како и во набавки поврзани со нуклеарна енергија поврзани со германска индивидуа. Понатаму, вклучен е во купување на:
----	--	---	---------------------	-------------------	---

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ



Име	Псевдоним	Место	Датум на внесување во списокот	Други информации
				Од крајот на деведесеттите години на минатиот век тоа исто така учествувал во купување на алуминиумски цевки и друга опрема, специјално прилагодена за збогатување на ураниум. Како претставник на компанијата претставува поранешен дипломат кој ја претставувал ДНРК за време на проверката на нуклеарните објекти Јонгбион (Yongbyon) од Меѓународната агенција за атомска енергија (ИАЕА) (IAEA) во 2007 година. Активностите на Намчонганг (Namchongang) во областа на ширењето на оружјето предизвикуваат сериозна загриженост, со оглед на активностите на ДНРК во оваа област во минатото.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

5.	Хонг Конг Електроникс (Hong Kong Electronics)	познат како ХОНГ КОНГ ЕЛЕКТРОНИКС КИШ КО (HONG KONG ELECTRONICS KISH CO)	Sanâee St., Kish Island, Иран.	16.7.2009 год.	Во сопственост е на Танчон Комершл Банк (Tanchon Commercial Bank) и КОМИД (KOMID) или се контролира од нив, дејствува или претендира да дејствува во нивно име. Од 2007 година Хонг Конг Електроникс (Hong Kong Electronics) префрлил средства поврзани со активности на ширењето на оружје во висина од милиони долари во име на Танчон Комершл Банк (Tanchon Commercial Bank) и КОМИД (KOMID) (и двете се наведени од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година). Хонг Конг Електроникс (Hong Kong Electronics) придонесе за пренос на средства од Иран во ДНРК во име на КОМИД (KOMID).
----	---	--	--------------------------------	----------------	--

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

6.	Кореа Хјоксин Трејдинг Корпорејшн (Korea Hyoksin Trading Corporation)	позната како КОРЕА ХЈОКСИН ЕСКПОРТ ЕНД ИМПОРТ КОРПОРЕЈ ШН (KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORA TION)	Раквон- донг (Rakwon- dong), Област Потонгган г (Pothongga ng), Пјонгјанг, ДНРК.	16.7.2009 год.	Компанија од ДНРК со седиште во Пјонгјанг која е подредена на Кореа Рајонбонг Џенерал Корпорејшн (Korea Ryonbong General Corporation) (назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година) и учествува во развојот на оружје за масовно уништување.
7.	Генерално биро за атомска енергија (ГБАЕ) (General Bureau of Atomic Energy (GBAE))	познато како Генерален оддел за атомска енергија (ГДАЕ) (General Department of Atomic Energy (GDAE))	Хаеудонг (Haeudong) , Област Пјонгчен (Pyongchen), Пјонгјанг, ДНРК.	16.7.2009 год.	ГБАЕ (GBAE) е одговорно за нуклеарната програма на ДНРК во која се вклучени Центарот за нуклеарни истражувања Јонгбјон (Yongbyon) и неговиот истражувачки реактор со моќност 5 MWe (25 MWt) за производство на плутониум, како и неговата опрема за производство и повторна преработка на гориво. ГБАЕ (GBAE) одржува состаноци за нуклеарните активности и преговори со Меѓународната агенција за атомска енергија. ГБАЕ (GBAE) претставува главна владина агенција на ДНРК која ги следи нуклеарните програми,

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

					вклучувајќи ги активностите на Центарот за нуклеарни истражувања Јонгбјон (Yongbyon).
	Име	Псевдоним	Место	Датум на внесување во списокот	Други информации
8.	Кореан Тангун Трејдинг Корпорација (Korean Tangun Trading Corporation)		Пјонгјанг, ДНРК.	16.7.2009 год.	Кореа Тангун Трејдинг Корпорација (Korea Tangun Trading Corporation) е компанија која е подредена на Втората академија за природни науки на ДНРК и е одговорна за набавка на артикли и технологии за програмите на ДНРК за истражување и развој во областа на одбраната, вклучувајќи но не само, оружје за масовно уништување и програми за системи за испорака и набавка, вклучувајќи материјали кои се контролирани или забранети во согласност со соодветните мултилатерални режими за контрола.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

9.	Корејски комитет за вселенски технологии (Korean Committee for Space Technology)	Комитет за вселенски технологии на ДНРК (DPRK Committee for Space Technology); Оддел за вселенски технологии на ДНРК (Department of Space Technology of the DPRK); Комитет за вселенски технологии (Committee for Space Technology); KKBV (KCST)	Пјонгјанг, ДНРК.	22.1.2013 год.	Корејскиот комитет за вселенски технологии (KKBV) - (KCST) спроведе лансирање од ДНРК на 13 април и 12 декември 2012 година, преку сателитскиот контролен центар и областа за лансирање Сохае.
10.	Банк оф Ист ленд (Bank of East Land)	Донгбанг Банк (Dongbang Bank); Тонгбанг У'Наенг (Tongbang U'Nhaeng); Тонгбанг Банк (Tongbang Bank)	P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Област Моранбонг (Moranbong), Пјонгјанг, ДНРК	22.1.2013 год.	Севернокорејската финансиска институција Банк оф Ист ленд (Bank of East Land) ги олеснува трансакциите со оружје и дава поддршка на наведениот производител и извозник на оружје Грин Пајн Асоцијетед Корпорейшн (Грин Пајн) (Green Pine Associated Corporation (Green Pine)). Банк оф Ист ленд (Bank of East Land) активно работи со Грин Пајн (Green Pine) за трансфер на финансиски средства,

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

					избегнувајќи санкции. Во 2007 и 2008 година, Банк од Ист ленд (Bank of East Land) олеснува трансакции со помош на Грин Пајн (Green Pine) и наведените ирански финансиски институции, вклучувајќи ги Банк Мели (Bank Melli) и Банк Сепак (Bank Sepah). Во Резолуција 1747 (2007) Советот за безбедност ја назначува Банк Сепак (Bank Sepah) за обезбедување на поддршка на иранската програма за балистички проектили. Грин Пајн (Green Pine) е назначена од Комитетот за санкции во април 2012 година.
11.	Кореа Кумрјонг Трејдинг Корпорејшн (Korea Kumryong Trading Corporation)			22.1.2013 год.	Се користи како друго име за Кореа Мајнинг Девелопмент Трејдинг Корпорејшн (КОМИД) (Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)) за извршување на активностите за набавка. КОМИД е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година и е основен трговец на ДНРК со оружје и главен извозник

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

	Име	Псевдоним	Место	Датум на внесување во списокот	Други информации
					на стоки и опрема поврзани со балистички проектили и конвенционално оружје.
12.	Тосонг Текноло џи Трејдинг Корпореј шн (Tosong Technolo gy Trading Corporati on)		Пјонгја нг, ДНРК.	22.1.2013 год.	Кореа Мајнинг Девелопмент Трејдинг Корпорејшн (КОМИД) (Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)) е матична компанија на Тосонг Текнолоџи Трејдинг Корпорејшн (Tosong Technology Trading Corporation). КОМИД е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година и е основен трговец на ДНРК со оружје и главен извозник на стоки и опрема поврзани со балистички проектили и конвенционално оружје.
13.	Кореа Рјона Машинери Џоинт Венчр Корпорејшн (Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation)	Чосун Јуна Машинери Џоинт Оперејшн Компани (Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company);	Централен регион, Пјонгјанг, ДПРК; Мангунгда е-гу, Пјонгјанг, ДПРК (Mangungd ae- gu, Pyon-	22.1.2013 год.	Кореа Рјонбонг Џенерал Корпорејшн (Korea Ryonbong General Corporation) е матичната компанија на Кореа Рјона Машинери Џоинт Венчр Корпорејшн (Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation).

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

		Кореа Рјена Машинери Ц/В Корпорејшн (Korea Ryenha Machinery J/V Corporation); Рјона Машинери Џоинт Венчр Корпорејшн (Ryonha Machinery Joint Venture Corporation)	gyang, DPRK); Област Мангунгда е (Mangyong dae), Пјонгјанг, ДПРК		Кореа Рјонбонг Ценерал Корпорејшн (Korea Ryonbong General Corporation) е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година и е конгломерат во одбраната, специјализирана за набавка во корист на индустријата за одбрана на ДНРК и како поддршка на таа државна продажба од воениот сектор
14.	Лидер (Хонг Конг) Интернешнл (Leader (Hong Kong) International)	Лидер Интернешн л Трејдинг Лимитид (Leader International Trading Limited)	Соба1610 Кула Нан Фунг (Nan Fung Tower), 173 Des Voeux Road, Хонг Конг	22.1.2013 год.	Олеснати пратки во име на Кореа Мајнинг Девелопмент Трејдинг Корпорејшн (КОМИД) (Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)). КОМИД е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година и е основен трговец на ДНРК со оружје и главен извозник на стоки и опрема поврзани со балистички проектили и конвенционално оружје.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

15.	Грин Пајн Асосијетид Корпорейшн (Green Pine Associated Corporation)	Чо'нгсонг Јунајтид Трејдинг Компани (Cho'ngsong United Trading Company); Чонгсонг Јонап (Chongsong Yonhap); Ч'о'нгсонг Јо'нап (Ch'o'ngsong Yo'nhap); Чосун Чаво'н Каебел Т'уџа Хоеса (Chosun Chawo'n Kaebal T'uja Hoesa); Џиндалае (Jindallae); Ку' маерионг Компани ЛТД (Ku'mhaeryo ng Company LTD); Натурал Ресурсис Девелопмент енд Инвестмент Корпорейшн (Natural Resources Development and Investment Corporation); Саеингп'ил Компани (Saeingp'il Company)	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesa n-Guyok, Пјонгјанг, ДНРК; Нунградо, ДНРК	2.5.2012 год.	Грин Пајн Асосијетид Корпорейшн (Грин Пајн) (Green Pine Associated Corporation ("Green Pine")) презеде голем дел од активностите на Кореа Мајнинг Девелопмент Трејдинг Корпорейшн (КОМИД) (Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)). КОМИД е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година и е основен трговец на ДНРК на оружје и главен извозник на стоки и опрема поврзани со балистички проектили и конвенционално оружје. Покрај тоа, Грин Пајн (Green Pine) е одговорена за приближно половина од извозот на оружје .
-----	--	--	--	------------------	--

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

	Име	Псевдоним	Место	Датум на внесување во списокот	Други информации
					и слични материјали извезени од ДНРК. Грин Пајн (Green Pine) е предмет на санкции поради извоз на оружје или слични материјали од ДНРК. Грин Пајн (Green Pine) е специјализирана во производството на поморски воени пловни објекти и вооружување како подморници, воени бротчиња и проектилни системи, а извезува миноносци и дава техничка помош на компаниите поврзани со одбраната на Иран.
16.	Амрогганг Девелопмент Банкинг Корпорација (Amroggang Development Banking Corporation)	Амрогганг Девелопмент Банк (Amroggang Development Bank); Амноканг Девелопмент Банк (Amnokkang Development Bank)	Тонгандонг (Tongandong), Пјонгјанг, ДНРК	2.5.2012 год.	Амрогганг (Amroggang) е основана во 2006 година, е поврзана компанија со Танчон Комершл Банк (Tanchon Commercial Bank), и е раководена од службеници од Танчон (Tanchon). Танчон (Tanchon) учествува во финансирањето на продажбата на балистички ракети од КОМИД (KOMID) и освен тоа учествува во операции со балистички ракети од КОМИД (KOMID) за Шахид Хемат Индустијал Груп (СХИГ) (Shahid

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

					Hemmat Industrial Group (SHIG)) во Иран. Танчон Комершл Банк (Tanchon Commercial Bank) е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година како главен финансиски субјект на ДНРК за продажба на конвенционално оружје, балистички проектили и стоки поврзани со склопување и производство на такво оружје. КОМИД е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година и е основен трговец на ДНРК со оружје и главен извозник на стоки и опрема поврзани со балистички проектили и конвенционално оружје. Во Резолуција 1737 (2006) Советот за безбедност ја назначи СХИГ (SHIG) како субјект што учествува во програмата за балистички ракети на Иран.
--	--	--	--	--	--

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

17.	Кореа Хеунгџин Трејдинг Компани (Korea Heungjin Trading Company)	Хунџин Трејдинг Ко. (Hunjin Trading Co.); Кореа Хенџин Трејдинг Ко. (Korea Henjin Trading Co.); Кореа Хенџин Трејдинг Компани (Korea Hengjin Trading Company)	Пјонгјан г, ДНРК.	2.5.2012 год.	Кореа Хеунгџин Трејдинг Компани (Korea Heungjin Trading Company) се користи за комерцијални цели од КОМИД (KOMID) Има сомневања и дека Кореа Хеунгџин Трејдинг Компани (Korea Heungjin Trading Company) учествувала во понудата на стоки поврзани со балистички проектили за иранската Шахид Хемат Индустрисјал Груп (СХИГ) (Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)). Компанијата Хеунгџин (Heungjin) е поврзана со КОМИД (KOMID), посебно со Канцеларијата на КОМИД (KOMID) за набавки. Компанијата Хеунгџин (Heungjin) беше искористена за испорака на напредните дигитални контролори со апликации за развој на проектили. КОМИД е назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година и е основен трговец на ДНРК со оружје и главен извозник на стоки и опрема поврзани со балистички проектили и конвенционално оружје. Тхе Секурити (The Security)
-----	--	---	-------------------	---------------	---

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

	Име	Псевдоним	Место	Датум на внесувањ е во списокот	Други информации
					Во Резолуција 1737 (2006) Советот за безбедност ја назначи СХИГ (SHIG) како субјект што учествува во програмата за балистички ракети на Иран.
18.	Втора академија за природни науки (Second Academy of Natural Sciences)	Втора академија за природни науки; Че 2 Чајон Квахаквон (Che 2 Chayon Kwahakwon); Академија за природни науки; Чајон Квахак-Вон (Chayon Kwahak-Won); Национална академија за одбрана; Кукпанг Квахак-Вон (Kukrang Kwahak-Won); Втора академија на Истражувачкиот институт за природни науки; Сансри (Sansri)	Пјонгјанг, ДНРК.	7.3.2013 год.	Втората академија за природни науки е организација на национално ниво која е одговорна за истражување и развој на современи системи за оружје во ДНРК, вклучувајќи проектили и доколку е можно нуклеарно оружје. Втората академија за природни науки користи голем број подредени организации за да добие технологија, опрема и информации од други држави, вклучувајќи ја Тангун Трејдинг Корпорација (Tangun Trading Corporation) која се користи за програмите за проектили и доколку е можно нуклеарно оружје во ДНРК. Тангун Трејдинг Корпорација (Tangun Trading Corporation) е назначена од

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

					Комитетот за санкции и е одговорна за набавка на артикли и технологии за програмите на ДНРК за истражување и развој во областа на одбраната, вклучувајќи но не само, оружје за масовно уништување и програми за системи за испорака, вклучувајќи материјали кои се контролирани или забранети во согласност со соодветните мултилатерални режими за контрола.
19.	Кореа Комплекс Екипмент Импорт Корпорејшн (Korea Complex Equipment Import Corporation)		Раквон-донг (Rakwon- dong), Област Потонганг, Пјонгјанг, ДНРК	7.3.2013 год.	Кореа Рјонбонг Џенерал Корпорејшн (Korea Ryonbong General Corporation) е матичната компанија на Кореа Комплекс Екипмент Импорт Корпорејшн (Korea Complex Equipment Import Corporation). Кореа Рјонбонг Џенерал Корпорејшн (Korea Ryonbong General Corporation) била назначена од страна на Комитетот за санкции во април 2009 година и е конгломерат во одбраната, специјализирана за набавка во корист на индустриите за одбрана на ДНРК и како поддршка на таа државна продажба од воениот сектор.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

АНЕКС II

Список на лица наведени во член 13(1)(б) и на лица и субјекти наведени во член 15(1)(б)

- I. Лица и субјекти кои се одговорни за програми на ДНРК поврзани со нуклеарна енергија, со балистички проектили или други оружја за масовно уништување, лица или субјекти кои дејствуваат во нивно име или според нивни инструкции или субјекти во сопственост или кои се контролирани од нив.

А. Лица

	Име (и можни псевдоними)	Информации за идентификација	Причини
1.	ЧАНГ Сонг-таек (познат како ЦАНГ Сонг-Таек) (CHANG Song-taek (JANG Song-Taek))	Датум на раѓање: 02.02.1946 год. или 06.02.1946 год. или 23.02.1946 год. (провинција Северен Хамгјонг) Број на пасош (од 2006 год.): PS 736420617	Член на Националната комисија за одбрана. Раководно лице на административниот оддел на Работничката партија на Кореја.
2.	ЧОН Чи Бу (CHON Chi Bu)		Член на Генералното биро за атомска енергија, поранешен технички директор на Јонгбјон (Yongbyon).
3.	ЧУ Кју-Чанг (познат како ЦУ Кју-Чанг) (CHU Kyu-Chang (JU Kyu-Chang))	Датум на раѓање: меѓу 1928 год. и 1933 год.	Прв заменик директор на Одделот за одбранбена индустрија (балистичка програма), Работничката партија на Кореја, член на Националната комисија за одбрана.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

4.	ХЈОН Чол-хае (HYON Chol-hae)	Година на раѓање: 1934 година (Манчурија, Кина)	Заменик директор на Одделот за општа политика на народните вооружени сили (воен советник на Ким Џонг-Ил (Kim Jong Il)).
5.	ЏОН Пјонг-хо (JON Pyong-ho)	Година на раѓање: 1926 год.	Секретар на Централниот комитет на Работничката партија на Кореја, раководител на Индустрискиот оддел за воени испораки на Централниот комитет, задолжен за Вториот економски комитет на Централниот комитет, член на Националната комисија за одбрана.
6.	КИМ Јонг-чун (познат како Јунг-чун (KIM Yong-chun (Young-chun)))	Датум на раѓање: 04.03.1935 година Број на пасош: 554410660	Заменик претседател на Националната комисија за одбрана, Министер за народните вооружени сили, специјален советник на Ким Џонг-Ил (Kim Jong Il) за прашањата за нуклеарна стратегија.
7.	О Кук-Рјол (O Kuk-Ryol)	Година на раѓање: 1931 година (провинција Џилин, Кина)	Заменик претседател на Националната комисија за одбрана, ја следи набавката во странство на високи технологии за нуклеарни и балистички програми.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

8.	ПАЕК Се-бонг (PAEK Se-bong)	Година на раѓање: 1946 год.	Претседател на Вториот економски комитет (одговорен за балистички програми) на Централниот комитет на Работничката партија на Кореја. Член на Националната комисија за одбрана.
9.	ПАК Џае-гјонг (познат како Чае-Кјонг) (PAK Jae-gyong (Chae-Kyong))	Година на раѓање: 1933 година Број на пасош: 554410661	Заменик директор на Одделот за општа политика на народните вооружени сили и заменик директор на Логистичкото биро на народните вооружени сили (воен советник на покојниот Ким Џонг-И (Kim Jong II)).
10.	ПЈОН Јонг Рип (познат како Јонг-Нип) (PYON Yong Rip (Yong-Nip))	Датум на раѓање: 20.9.1929 год. Број на пасош: 645310121 (издаден на 13.09.2005 год.)	Претседател на Академијата на науките, учествува во биолошко истражување поврзано со ОМУ.
11.	РЈОМ Јонг (RYOM Yong)		Директор на Генералното биро за атомска енергија (субјект назначен од Обединетите нации), одговорен за меѓународните односи.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

	Име (и можни псевдоними)	Информации за идентификација	Причини
12.	СО Санг-кук (SO Sang-kuk)	Датум на раѓање: меѓу 1932 год. и 1938 год.	Раководител на Одделението за нуклеарна физика, универзитет „Ким Ил Сунг“ (Kim Il Sung University).
13.	Генерал-полковник Ким Јонг Чол (познат како: Ким Јонг-Чол; Ким Јунг-Чол; Ким Јунг-Чеол; Ким Јунг-Чул (Kim Yong Chol (a: Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul)	Датум на раѓање: 1946 год. Место: Пјонган-Пукто, Северна Кореја	Ким Јонг Чол (Kim Yong Chol) е командант на Главната разузнавачка служба (РГБ)(RGB).
14.	Пак То-Чун (Pak To-Chun)	Датум на раѓање: 9.3. 1944 Место на раѓање: Јаганг, Рангрим	Член на Советот за национална безбедност. Тој е одговорен за воената индустрија. Има податоци дека раководи со канцеларијата за нуклеарна енергија. Оваа институција е од клучно значење за нуклеарната програма и програмата за лансирање на ракети на ДНРК.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

Б. Субјекти

	Име (и можни псевдоними)	Информации за идентификација	Причини
1.	Кореа Пуганг мајнинг енд Машинери Корпорејшн лтд (Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd)		Подружница на Кореа Рјонгбонг Џенерал Корпорејшн (Korea Ryongbong General Corporation) (субјект заведен од Обединетите нации на 24.4.2009 година); управува со објекти за производство на алуминиумски прав кој може да се користи за проектили.
2.	Кореа Таесонг Трејдинг Компани (Korea Taesong Trading Company)	Место: Пјонгјанг	Субјект со седиште во Пјонгјанг кое се користи за комерцијални цели од Трговската корпорација за развој на рударството во Кореја (КОМИД-KOMID) (KOMID е заведена од страна на ОН на 24.4.2009 година) Кореа Таесонг Трејдинг Компани (Korea Taesong Trading Company) дејствува под името КОМИД (KOMID) во односите со Сирија.
3.	Кореан Риенгванг Трејдинг Корпорејшн (Korean Ryengwang Trading Corporation)	Rakwon-dong, Област Потонганг (Pothonggang), Пјонгјанг, Северна Кореја	Подружница на Кореа Рјонгбонг Џенерал Корпорејшн (Korea Ryongbong General Corporation) (субјект заведен од Обединетите нации на 24.4.2009 година).

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

4. Втор економски комитет		Вториот економски комитет учествува во клучните области на севернокорејската програма за проектили. Вториот економски комитет е одговорен за надзор над производството на севернокорејските балистички проектили. Тој ги упатува активностите на КОМИД (KOMID) (KOMID е заведена од Обединетите нации на 24.4.2009 година). Тоа е организација на национално ниво која е одговорна за истражување и развој на современи системи за оружје во Северна Кореја, вклучувајќи проектили и доколку е можно нуклеарно оружје. Користи голем број подредени организации за да добие технологија, опрема и информации од прекуокеански земји, вклучувајќи ја Кореа Тангун Трејдинг Корпорација (Korea Tangu Trading Corporation) која се користи за програмите за проектили и доколку е можно за нуклеарно оружје во Северна Кореја.
5. Собаеку Јунајтид Корп. (Sobaeku United Corp.) (позната како Собаексу Јунајтид Корп. (Sobaeksu United Corp.))		Компанија во сопственост на државата; учествува во истражувањата или во купување на чувствителни производи или опрема. Поседува голем број наоѓалишта на природен графит кои обезбедуваат сировини за два погона кои меѓу другото произведуваат графитни блокови кои може да се употребуваат за проектили.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

	Име (и можни псевдоними)	Информации за идентификација	Причини
6.	Центар за нуклеарни истражувања Јонгбјон (Yongbyon)		Центар за истражување кој учествувал во производството на плутониум за воени цели. Центарот е поддржуван од Генералното биро за атомска енергија (субјект заведен од Обединетите нации на 16.7.2009 година).
7.	Хесонг Трејдинг Корпорација (Hesong Trading Corporation)	Пјонгјанг, ДНРК.	Контролирана од Трговската корпорација за развој на рударството во Кореја (КОМИД) (KOMID-Korea Mining Development Trading Corporation) (наведена во Резолуција 1718 на Комитетот за санкции на СБОН во април 2009 год.): основен трговец на ДНРК со оружје и главен извозник на стоки и опрема поврзани со балистички проектили и конвенционално оружје. Учествува во испорака со можна употреба во балистичката програма.
8.	Кореа Комплекс Екипмент Импорт Корпорација (Korea Complex Equipment Import Corporation)	Раквон-донг (Rakwon-dong), Област Потонгганг (Pothonggang), Пјонгјанг, ДНРК.	Контролирана од Кореа Рјонбонг Генерал Корпорација (Korea Ryonbong General Corporation) (наведена во Резолуција 1718 на Комитетот за санкции на СБОН во април 2009 год.): конгломерат во одбраната, специјализиран за набавка во корист на индустриите за одбрана на ДНРК и како поддршка на продажбата од воениот сектор на таа земја.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

9.	Кореа Интернешнл Кемикал Џоинт Венчр Компани (позната како Чосон Интернешнл Кемикалс Џоинт Оперејшн Компани; Чосун Интернешнл Кемикалс Џоинт Оперејшн Компани; Интернешнл Кемикал Џоинт Венчр Корпорејшн) (International Chemical Joint Venture Company (Chosun International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation))	Хамхунг (Hamhung), Регион Јужен Хамгјонг ДНРК; Man gyongdae-kuyok, Пјонгјанг, ДНРК; Mangyungdae-gu, Пјонгјанг, ДНРК	Контролирана од Кореа Рјонбонг Џенерал Корпорејшн (Korea Ryonbong General Corporation) (наведена во Резолуција 1718 на Комитетот за санкции на СБОН во април 2009 год.): конгломерат во одбраната, специјализиран за набавка во корист на индустриите за одбрана на ДНРК и како поддршка на продажбата од воениот сектор на таа земја.
----	--	---	---

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

10.	Кореа Квангсонг Трејдинг Корпорејшн (Korea Kwangsong Trading Corporation)	Раквон-донг (Rakwon-dong), Област Потонгганг (Pothonggang), Пјонгјанг, ДНРК.	Контролирана од Кореа Рјонбонг Џенерал Корпорејшн (Korea Ryonbong General Corporation) (наведена во Резолуција 1718 на Комитетот за санкции на СБОН во април 2009 год.): конгломерат во одбраната, специјализиран за набавка во корист на индустриите за одбрана на ДНРК и како поддршка на продажбата од воениот сектор на таа земја.
11.	Оддел за производство на муниција (познат како: Оддел за производство на воена индустрија)	Пјонгјанг, ДНРК	Одговорен за следењето на активностите на претпријатијата на воената индустрија на Северна Кореја, вклучувајќи ги Вториот економски комитет-СЕЦ(SEC) и КОМИД (KOMID). Ова вклучува и следење на развојот на програмата на Северна Кореја за балистички ракети и на нуклеарната програма. До неодамна, тој бил предводен од Џон Пјонг Хо (Jon Pyong Ho). Тоа покажува дека поранешниот прв заменик -раководител на одделот „Оддел за производство на муниција (МИД-МИД)“ Чу Кју- ч’анг (Џу Гју-чанг) (Chu Kyu - ch’ang (Ju Gyu - chang), тековно е раководител на МИД (MID), познат како Оддел за производство за машини. Чу (Chu) бил одговорен за надгледување на развојот на севернокорејските ракети, вклучувајќи го истрелувањето на ракетата Таеро Dong-2 (TD- 2) на 5 април 2009 година и неуспешното лансирање на TD-2 во јули 2006 година.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

	Име (и можни псевдоними)	Информации за идентификација	Причини
12.	Главна разузнавачка служба (РГБ) (RGB) (позната како: Чонгч'ал Ч'онгук; РГБ; Единица КПА 586) (Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)	Hyongjesan-Guyok, Пјонгјанг, Северна Кореја; Нунградо, Пјонгјанг, Северна Кореја.	Главната разузнавачка служба (РГБ)(RGB) е првата севернокорејска разузнавачка организација, основана во почетокот на 2009 година преку спојување на постојните разузнавачки организации на Корејската работничка партија; Одделот за операции и Биро 35 и Бирото за разузнавање на Корејската народна армија. Таа е под директно раководство на Министерството за одбрана и првенствено е одговорна за собирање на воено разузнавачко информации. РГБ е ангажирана во трговија со конвенционално оружје и ги контролира наведените претпријатија за конвенционално оружје на Северна Кореја-Грин Пајн Асоисиејтид Корпорејшн (Грин Пајн)(Green Pine Associated Corporation (Green Pine) назначени од ЕУ.

II Лица и субјекти кои обезбедуваат финансиски услуги, кои би можеле да придонесат за нуклеарните програми на ДНРК или за програмите на ДНРК, поврзани со балистички проектили или со други оружја за масовно уништување

A. Лица

	Име (и можни псевдоними)	Информации за идентификација	Причини

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

1.	ЏОН Ил-чун (JON Il-chun)	Датум на раѓање: 24.8.1941 год.	Во февруари 2010 година КИМ Тонг-ун (KIM Tong-un) е разрешен од функцијата директор на „Биро 39“ кој меѓу другото, е одговорен за купување на стока од дипломатските претставништва на ДНРК, со цел да се избегнат санкциите. На негово место е назначен ЏОН Ил-чун (JON Il-chun). Се тврди дека ЏОН Ил-чун (JON Il-chun) е една од водечките фигури во Државната банка за развој (State Development Bank).
2.	КИМ Тонг-ун (KIM Tong-un)		Поранешен директор на „Биро 39“ на Централниот комитет на Работничката партија на Кореја која се занимава финансирањето на ширењето на оружје.
3.	Ким Тонг-Мјо'нг (познат како: Kim Tong-Myo'ng (Ким Чин-со'к) Kim Tong-Myo'ng (Kim Chin-so'k)	Датум на раѓање: 1964 год. Националност: Северна Кореја.	Ким Тонг-Мјо'нг (Kim Tong-Myo'ng) дејствува во име на Танчон Комершл Банк (Tanchon Commercial Bank) (наведена во Резолуција 1718 на Комитетот за санкции во април 2009 година). Ким Донг Мјонг (Kim Dong Myong) имал различни функции во Танчон најмалку од 2002 година и тековно е претседател на Танчон (Tanchon). Тој учествувал и во управувањето на банката Амроганг (Amroggang) (во сопственост или контролирана од Танчон Комершл Банк (Tanchon Commercial Bank)) под псевдонимот Ким Чин-со'к (Kim Chin-so'k).

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

Б. Субјекти

	Име (и можни псевдоними)	Информации за идентификација	Причини
1.	Кореа Даесонг Банк (позната како: Чосон Таесонг Унхаенг; Таесонг Банк) Korea Daesong Bank (Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank)	Адреса: Segori-dong, Gyongheung St., Област Потонганг (Potonggang), Пјонгјанг Тел: 850 2 381 8221 Тел: 850 2 18111 Локал 8221 Факс: 850 2 381 4576	Севернокорејска финансиска институција која е директно подредена на „Биро 39“, и учествува во подобрување на проектите на Северна Кореја за финансирање на ширењето на оружје.
2.	Кореа Даесонг Џенерал Трејдинг Корпорејшн (позната како: Даесонг Трејдинг; Даесонг Трејдинг Компани; Кореа Даесонг Трејдинг компани; Кореа Даесонг Трејдинг корпорејшн) (Korea Daesong General Trading Corporation (Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation)	Адреса: Pulgan Gori Dong 1, Област Потонганг (Potonggang), Пјонгјанг Тел: 850 2 18111 Локал 8204/8208 Тел: 850 2 381 8208/4188 Факс: 850 2 381 4431/4432	Компанија која е подредена на „Биро 39“ и се користи за олеснување на странските трансакции во име на „Биро 39“. Директорот на бирото „Биро 39“ Ким Тонг-ун (Kim Tong-un) е вклучен во списокот од Анекс V кон Регулатива (ЕЗ) бр. 329/2007 на Советот.

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

3.	Кореа Квангсон Бенкинг Корп. (ККБЦ) (позната како: Кореа Квангсон Бенкинг Корп.; ККБЦ) (Korea Kwangson Banking Corp. (ККВС) (Korea Kwangson Banking Corp; ККВС)	Jungson-dong, Sungri Street, Централен регион, Пјонгјанг, ДНРК	Подреден субјект кој дејствува во име на или во насока на, во сопственост или под контрола на Кореа Рјонбонг Генерал Корпорейшн (Korea Ryonbong General Corporation) (наведена со Резолуција 1718 на Комитетот за санкции на Советот за безбедност на ОН во април 2009 година). Обезбедува финансиски услуги како поддршка на Танчон Комершл Банк (Tanchon Commercial Bank) (наведена со Резолуција 1718 на Комитетот за санкции на Советот за безбедност на ОН во април 2009 година) и на Кореа Хјоксин Трејдинг Корпорейшн (Korea Hyoksin Trading Corporation) (наведена со Резолуција 1718 на Комитетот за санкции на Советот за безбедност на ОН во јули 2009 година) . Од 2008 година, Танчон (Tanchon) ја користи ККБЦ (ККВС) за олеснување на трансфери на финансиски средства, најверојатно во износ од милиони долари, вклучувајќи трансфери на финансиски средства поврзани со Кореа Мајнинг Девелопмент Трејдинг Корпорейшн КОМИД (Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) (наведена со Резолуција 1718 на Комитетот за санкции на Советот за безбедност на ОН во април 2009 година) од Бурма во Кина во 2009 година. Покрај тоа корпорацијата Хјоксин (Hyoksin) опишана од ОН како учесник во развојот на оружје за масовно уништување, се обидела да ја користи ККБЦ(ККВС) во врска со купување на опрема со двојна употреба во 2008 година. ККБЦ (ККВС) има најмалку една филијала во странство, во Дандонг, Кина.
----	--	---	--

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

4. Биро 39 на Корејската работничка партија (познато како: Биро # 39; Биро бр. 39; Биро 39; Централен комитет; Оддел на трет спрат 39.)	Втора владина зграда на Корејската работничка партија (на корејски: Ч'о'нгса), Чунгсо'нг ((Ch'o'ngsa), Chungso'ng) Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Пјонгјанг, Северна Кореја; Chung-Guyok (Централен регион), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Пјонгјанг, Северна Кореја; Changgwang Street, Пјонгјанг, Северна Кореја.	Биро 39 на Корејската работничка партија се занимава со нелегална економска дејност во поддршка на севернокорејската влада. Тоа има филијали низ целата земја кои регрутираат и управуваат со финансиски средства и е одговорно за приходите востранска валута за повисокото раководство на севернокорејската работничка партија преку незаконски активности како што се трговија со наркотици. Биро 39 контролира голем број субјекти во Северна Кореја и пошироко преку кои остварува бројни нелегални активности, вклучувајќи производство, шверц и дистрибуција на наркотици. Биро 39 е вмешано и во обиди за набавка и трансфер на луксузни стоки во Северна Кореја. Биро 39 е меѓу најважните организации задолжени за прибирање девизии трговски стоки. Има податоци дека тоа било под командата на покојниот Ким Џонг-ил (Kim Jong - il). Контролира неколку трговски друштва, од кои дел активно се занимаваат со нелегални активности, вклучувајќи го Даесонг Ценерал Биро (Daesong General Bureau), кое е дел од Даесонг груп (Daesong group), најголемата корпоративна група во земјата. Според некои извори Биро 39 има претставништва во Рим, Пекинг, Бангкок,
--	--	---

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

Име (и можни псевдоними)	Информации за идентификација	Причини
		Сингапур , Хонгконг и Дубаи. Пред надворешноста , Биро 39 редовно го менува своето име и појава. Директорот на Биро 39, ЏОН ил-чан (JON il - chun), веќе е вклучен во списокот на лица кои се предмет на санкции утврдени од ЕУ. Биро 39 произведува метамфетамин во Сангвон (Sangwon), провинција Јужен Пјонган, и освен тоа е вмешано во дистрибуција на метамфетамин на ситни севернокорејски шверцери за пласирање во Кина и Јужна Кореја. Биро 39 управува исто со земјоделски стопанства за афион во провинцијата Северен Хамкјонг и провинцијата Северен Пјонган и произведува опиум и хероин во Хамхунг и Начин . Во 2009 година Биро 39 е вмешано во неуспешниот обид за купување и извоз во Северна Кореја преку Кина, на две луксузни јахти произведени во Италија и во вредност од над 15 милиони долари. Обидот за извоз на јахти наменети за покојниот Ким Џонг-ил (Kim Jong-il) бил спречен бидејќи тоа претставува прекршување на санкциите на ОН против Северна Кореја во согласност со Резолуција 1718 на Советот за безбедност на ОН, во која експлицитно се бара од земјите-членки да спречуваат испораки, продажба или пренос на луксузни стоки во Северна Кореја. Пред тоа, Биро 39 ја користело Банко Делта Азија (Banco Delta Asia) за перење приход од нелегални активности. Во септември 2005 година, Банко Делта Азија (Banco Delta Asia)

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

		беше препозната од Министерството за финансии на САД како „основен ризик за перење пари“ во согласност со Оддел 311 од Патриотскиот акт на САД бидејќи тоа би претставувало неприфатлив ризик од перење пари и друг финансиски криминал.
--	--	---

III. Лица и субјекти кои учествуваат во испораката за или од ДНРК на оружје и слични материјали од кој било вид или на артикли, материјали, опрема, стоки и технологии кои би можеле да придонесат за нуклеарните програми на ДНРК како и оние поврзани со балистички проектили или други оружја за масовно уништување

A. Лица...

B. Субјекти...

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

АНЕКС III

Список на лица наведени во точка (в) од член 13(1) и точка (в) од член 15(1)

...

АНЕКС IV

Список на филијали и подружници наведени во точка (б) од член 7(1)

...

АНЕКС V

**Список на филијали, подружници и финансиски субјекти наведени во
точки (в) и (г) од член 7(1)**

...

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

14.

Врз основа на член 6 став 1 од Законот за меѓународни рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија” бр.36/2011), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 29.7.2014 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНИТЕ МЕРКИ СОГЛАСНО ОДЛУКАТА 2014/214/ЗНБП НА СОВЕТОТ ОД 14 АПРИЛ 2014 ГОДИНА ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКА 2013/184/ЗНБП ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ ПРОТИВ МЈАНМАР/БУРМА****Член 1**

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивните мерки согласно Одлуката 2014/214/ЗНБП на Советот од 14 април 2014 година за изменување на Одлука 2013/184/ЗНБП за рестриктивни мерки против Мјанмар/Бурма.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје и
- ембарго на опрема која може да се користи за внатрешна репресија.

Член 3

Се определуваат Министерство за внатрешни работи, Министерство за одбрана и Министерство за економија за надлежни органи за спроведување на рестриктивните мерки.

Член 4

Надлежните органи од член 3 од оваа одлука вршат надзор над спроведувањето на рестриктивните мерки.

Член 5

Спроведувањето на рестриктивните мерки се врши на начин утврден со Одлуката 2014/214/ЗНБП на Советот од 14 април 2014 година за изменување на Одлука 2013/184/ЗНБП за рестриктивни мерки против Мјанмар/Бурма и Одлуката за воведување на рестриктивните мерки согласно со Одлуката 2013/184/ЗНБП на Советот од 22 април 2013 година за рестриктивни мерки против Мјанмар/Бурма и за укинување на Одлуката 2010/232/ЗНБП; (“Службен весник на Република Македонија“ бр.98/2013).

Член 6

Одлуката 2014/214/ЗНБП на Советот од 14 април 2014 година за изменување на Одлука 2013/184/ЗНБП за рестриктивни мерки против Мјанмар/Бурма во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог на оваа одлука и е нејзин составен дел.

Член 7

Рестриктивните мерки ќе се применуваат до 30 април 2015 година.

Член 8

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 42-5652/1
29 јули 2014 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрски, с.р.**

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ
ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

L 111/84

EN

Official Journal of the European Union

15.4.2014

COUNCIL DECISION 2014/214/CFSP

of 14 April 2014

amending Decision 2013/184/CFSP concerning restrictive measures against Myanmar/Burma

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 22 April 2013, the Council adopted Decision 2013/184/CFSP ⁽¹⁾.
- (2) On the basis of a review of Decision 2013/184/CFSP, the restrictive measures should be renewed until 30 April 2015.
- (3) Decision 2013/184/CFSP should be amended accordingly.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2013/184/CFSP is hereby amended as follows:

Article 3 is replaced by the following:

'Article 3

This Decision shall apply until 30 April 2015. It shall be kept under constant review. It shall be renewed, or amended as appropriate, if the Council deems that its objectives have not been met.'

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Luxembourg, 14 April 2014.

For the Council
The President
C. ASHTON

⁽¹⁾ Council Decision 2013/184/CFSP of 22 April 2013 concerning restrictive measures against Myanmar/Burma and repealing Decision 2010/232/CFSP (OJ L 111, 23.4.2013, p. 75).

ДЕКЛАРАЦИИ, ЗАЕДНИЧКИ ПОЗИЦИИ И ДЕМАРШИ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА КОН КОИ СЕ ПРИДРЖУВА/ПРИФАКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НА ПОКАНА НА ЕУ

ОДЛУКА-2014/214/ЗНБП НА СОВЕТОТ**од 14 април 2014 година****за изменување на Одлука 2013/184/ЗНБП, за рестриктивни мерки против Мјанмар/Бурма****СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,**

имајќи го предвид Договорот за Европската унија, а особено член 29 од истиот, со оглед на тоа што:

- (1) На 22 април 2013 година, Советот ја донесе Одлука 2013/184/ЗНБП⁽¹⁾.
- (2) Врз основа на прегледот на Одлука 2013/184/ЗНБП, рокот на рестриктивните мерки треба да биде продолжен до 30 април 2015 година;
- (3) Одлука 2013/184/ЗНБП треба соодветно да се измени,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:*Член 1*

Одлука 2013/184/ЗНБП се изменува како што следува:

Член 3 се заменува со следното:

„Член 3

Оваа одлука се применува до 30 април 2015 година. Оваа одлука е предмет на постојан преглед. Оваа одлука се обновува или изменува како што е соодветно, доколку Советот смета дека нејзините цели не се исполнети.“

Член 2

Оваа одлука влегува во сила на денот на нејзиното објавување во *Службениот весник на Европската унија*.

Луксембург, 14 април 2014 година

*За Советот**Претседателот***К. ЕШТОН**

¹ Одлука 2013/184/ЗНБП на Советот од 22 април 2013 година, за рестриктивни мерки против Мјанмар/Бурма и за укинување на Одлука 2010/232/ЗНБП (Сл. весник L 111, 23.4.2013 година, стр.75).

*Службен весник*
на Република Македонијаwww.slvesnik.com.mkcontact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о.-Скопје
бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.
Директор и одговорен уредник – м-р Тони Трајанов.
Телефон: +389-2-55 12 400.
Телефакс: +389-2-55 12 401.

Претплатата за 2014 година изнесува 10.100,00 денари.
„Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.
Рок за рекламации: 15 дена.
Жиро-сметка: 300000000188798.
Депонент на Комерцијална банка, АД - Скопје.
Печат: ГРАФИЧКИ ЦЕНТАР ДООЕЛ, Скопје.

ISSN 0354-1622



2014120